

ТРИБУНА

БОЛЬШЕВИСТСКИЙ ПРИВЕТ
СТАЛИНДОРФСКОМУ
ЕВРЕЙСКОМУ РАЙОНУ К ЕГО
ПЯТИЛЕТИЮ!



Карта
электрификации
Сталиндорфского
района

№8

СОДЕРЖАНИЕ

С. ДИМАНШТЕЙН — Социализм — это мир, фашизм — это война

Приветствие секретаря Днепропетровского Обкома КП(б)У — М. М. Хатаевича колхозникам и колхозницам Сталиндорфщины к их 5-летию юбилею

И. А. ГАВРИЛОВ — V лет (к 5-летию юбилею Сталиндорфского района)

Знаменательный юбилей — приветствие ЦСО Сталиндорфскому району к его 5-летию

Г. ДИБЕРОВ — Заслуженно носить высокое имя товарища Сталина

Б. КАГАН — Колхозная Сталиндорфщина

Н. ФЛОВ — Дзержинская машино-тракторная.

В. ФИНИ — Завоевали право на жизнь

Л. ПИНСКИЙ — Растет культура — национальная по форме, социалистическая по содержанию

П. ЛЕВЧЕНКО — Единой семьей

Н. СОСНИЦКАЯ — Перспективы Сталиндорфского района

П. БИЛЯВСКИЙ — День в Сталиндорфском районе

Люди Сталиндорфщины

Д. Клеткин — Растет молодая смена

(05)
7-67

Пролетарии всех стран, соединяйтесь



Д-В. Класова
1 муз. зал
БИБ. Ю. КА

85558
013558

„Мы уничтожили национальный гнет, мы уничтожили национальные привилегии и установили национальное равноправие. Мы уничтожили государственные границы в старом смысле слова, пограничные столбы и таможенные преграды между национальностями СССР. Мы установили единство экономических и политических интересов народов СССР“.

СТАЛИН

Трибуна — орган Центрального Совета Озет, Укр. и Бел. Озета

Адрес редакции: Москва, Ст. площадь, 5/8, тел. 13-00 доб. 120

№ 8(191)

15 августа

Москва, 1935 г.

Социализм — это мир фашизм — это война

В Красной столице трудящихся всего мира — в Москве — собрался VII всемирный конгресс Коммунистического Интернационала. Его работа стояла в центре внимания всех борющихся за новый социалистический мир, всех тех, кто глубоко захвачен борьбой против фашизма, кто героически борется за предотвращение дальнейших побед оголтелого фашизма в тех странах, где еще остались кое-какие завоевания буржуазной демократии, за то, чтобы свергнуть фашистских узурпаторов в тех странах, где они находятся у власти, творят гнуснейшие умопомрачительные зверства над рабочим классом, над трудящимися, над национальными меньшинствами, практикуя широко еврейские погромы, воскрешая кошмарные времена кровавого царизма.

На VII конгрессе были представлены компартии 65 стран, им были охвачены все континенты и расы, на нем были представлены метрополии и их колониальные владения, люди разного цвета кожи, но единого образа мысли, проникнутые идеями и учением Маркса—Энгельса—Ленина—Сталина, стойкие защитники дела рабочего класса, пламенные борцы за диктатуру пролетариата, за защиту базы мировой революции — СССР.

Работа VII конгресса Коминтерна проходила под знаком борьбы за создание прочного единого фронта всех революционных рабочих, борющихся за свои классовые интересы против фашизма, против войны, против империализма, за единство борьбы рабочих на революционных основах за свержение фашизма и империализма.

Одна из важнейших задач партий Коминтерна — это широко разоблачать сущность фашизма, как открытой террористической диктатуры наиболее реакционных, наиболее шовинистических, наиболее империалистических элементов финансового капитала. Мы должны помнить, что фашизм германского типа именуется «национал-социализмом», в то время когда на деле он глубоко антинационален: он приносит в жертву хищникам финансового капитала кровные интересы своей нации, своих же рабочих и крестьян, а о «социализме» фашистов говорит их практика. Ведь они ведут себя, как бандиты, как изверги, применяя худшие методы пыток и издевательств в отношении социалистов, коммунистов и всех свободомыслящих людей.

Приход фашизма к власти, особенно в Германии, стал возможен только в результате раскола в рабочем движении и отказа вождей социал-демократии на все предложения коммунистов выступать единым фронтом против наступления фашизма. Этот факт имеет решающее значение, ибо он говорит о необходимости сейчас же сделать все возможное для того, чтобы преодолеть раскол в рабочем

классе для того, чтобы осуществить стремление сознательных рабочих к единству на основе революционной политики, без чего невозможно свержение фашизма.

С установлением фашистской диктатуры в Германии стали проявлять исключительную наглость реакционные группы во всех капиталистических странах. Звериный шовинизм и жажда крови революционных рабочих провозглашается, как идеал всяких «крестовых союзов», воинствующих генералов и черных клерикалов.

Тов. Димитров огласил на конгрессе Коминтерна вопиющие кровавые цифры. Их должны знать все трудящиеся мира для того, чтобы мобилизоваться должным образом против фашизма. В Германии за время пребывания у власти национал-социалистов убито больше 4200, арестовано — 317.800, ранено и подверглось мучительным пыткам — 218.600 антифашистских рабочих, крестьян, служащих, интеллигентов, — коммунистов, социал-демократов, членов оппозиционных христианских организаций. В Австрии «христианское» фашистское правительство со времени февральских боев прошлого года убило 1900, ранило и изувечило 10.000, арестовало 40 тыс. революционных рабочих, и эта сводка далеко не исчерпывающая.

Наряду со временным поражением пролетариата Германии, Австрии и Испании, VII конгресс Коминтерна констатировал возрастающее революционное воздействие работы и лозунгов компартий на широкие рабочие массы, в том числе и на членов социал-демократических партий. Поэтому сейчас выдвигается, как решающая задача — преодоление в кратчайший срок пережитков сектантских традиций, мешавших доступу к социал-демократическим рабочим и изыскание конкретных форм подхода к массам на основе их повседневных кровных интересов, вытекающих из их неотложных нужд, таких интересов, за которые способен бороться даже и отсталый рабочий, находящийся в рядах христианских социалистов или оказавшийся в сетях национал-социалистов, поверив их социальной демагогии.

Тов. Димитров говорил о необходимости идеологической борьбы с фашизмом; демагогия фашизма, которая оказывается иногда

«Я думаю, что следующий Интернационал, — после того как произведения Маркса в течение ряда лет будут оказывать свое влияние, — будет чисто коммунистическим и будет безоговорочно выдвигать наши принципы», — говорил Энгельс своему другу, когда прекратил свое существование I Интернационал.

Как блестяще и с каной точностью сбылись поистине пророческие слова Энгельса! Хотите видеть коммунистический интернационал, безоговорочно выдвигающий и осуществляющий революционные принципы Маркса — Энгельса — Ленина — Сталина? Посмотрите на Москву! Здесь, в столице социалистической родины, заседает VII конгресс этого Интернационала. Здесь собрались лучшие люди нового грядущего человечества. Коммунистический Интернационал сегодня от имени трудящихся всего мира склоняет свои славные боевые знамена, отмечая его память.

Правда, 5-го августа 1935 г.

довольно сильно действующим фактором, несмотря на то, что многие из его высказываний носят бессмысленный характер, должна быть своевременно разоблачена, ибо на отсталые элементы, в особенности из мелкобуржуазных слоев, она еще оказывает определенное воздействие.

Мы должны отвоевать у фашистов их массовую опору, в том числе и мелкобуржуазные элементы, они должны быть превращены в союзников пролетариата в его борьбе против капитализма и империализма. Мы должны, например, показать как фашисты фальсифицируют историю, все прошлое своего народа. Все что они находят в ней положительное они связывают со своей современностью, заявляя, будто они являются продолжателями этих лучших традиций истории, а все отрицательное в прошлом народа они приписывают своим противникам.

Задача организаторов антифашистского фронта — показать, что именно коммунисты, что именно рабочий класс не только является наследником всего лучшего в прошлом своего народа, но и основным продолжателем, строителем своей национальной культуры на принципах пролетарского интернационализма. Мы не можем оставаться равнодушными к передовым запросам своей национальности. Этому нас учит Ленинизм и это особо подробно было разработано вождем мирового пролетариата тов. Сталиным.

**

Мы должны учитывать указания Коминтерна и по линии работы Озета, помнить о том, что и наша работа, особо тех организаций, которые оказывают нам содействие из-за рубежа, совершают большое дело, разоблачают фашизм, в том числе и в еврейской среде, показывая, что именно СССР является единственной страной в мире, которая правильно и успешно разрешает не только социальные, но и национальные нужды еврейских масс. Это особо привлекает симпатии еврейских масс и за нашими рубежами к Союзу, к защите его против всяких интервентов. Тов. Димитров указал на Конгрессе, что именно во Франции показали пример того, как нужно строить единый народный фронт. Мы должны с удовлетворением отметить, что это относится и к еврейскому населению. Десятитысячный митинг в Париже единого еврейского народного фронта борьбы против фашизма и антисемитизма, прошедший с огромным успехом, является большим показателем. Этот опыт нужно учесть в других странах — в Польше, Румынии, Австрии и др.

Недавно отпразднованный нами день 1-го августа, день международной борьбы против военной опасности, нам еще раз напомнил о том, что германский фашизм превратил Европу в пороховую бочку, готовую взорваться в любой момент от столкновений и разных комбинаций, больше всего заостренных против СССР. Вооружение Германии развивается бешеным темпом, как сухопутное, так и авиационное и морское. Фашисты не скрывают, что они собираются выполнить свою старую завоевательную программу, направляя ее первым делом против СССР.

Несмотря на относительную слабость Германии по сравнению с нами, опасность ее авантюры нам все таки грозит, и это требует огромной бдительности. Любая военная вспышка, особенно в Европе, немедленно может вызвать мировую войну со всеми ее страшными последствиями. Этому ни на минуту не забывают наши товарищи и наши друзья. Они знают, что социализм — это мир, фашизм — война.

С. Диманштейн.

КОЛХОЗНИКАМ И КОЛХОЗНИЦАМ

Сталиндорфского района

В связи с празднованием 5-летия со дня основания вашего национального еврейского района шлю вам свои горячие поздравления и большевистский привет!

В нашей памяти еще не изгладились кошмарные преследования и тяжкий гнет, которому подвергались трудящиеся евреи в царской России. Эту кровавую практику царских палачей, черносотенцев воскресили и повторяют сейчас фашистские выродки в гитлеровской Германии.

Только в Советском Союзе полностью на деле осуществляется братское сожителство трудящихся всех национальностей, общими усилиями строящих великое социалистическое отечество. Одним из лучших доказательств этого является Сталиндорфский район, где мы очень часто видим яркие образцы совместной борьбы за укрепление колхозного строя работающих рядом на социалистических полях колхозников евреев, немцев, украинцев и других национальностей, которые под знаменем нашей великой социалистической родины крепят мощь колхозного строя, завоевывают для себя, для широких масс нашего трудового населения, зажиточную, светлую, радостную колхозную жизнь.

В результате проведения в жизнь ленинско-сталинской национальной политики созданы огромные возможности для невиданного ранее расцвета благосостояния и культуры трудящихся всех народов населяющих нашу великую Советскую страну.

Сталиндорфский национальный район, начиная с 1933 года все время идет в числе передовых районов нашей области, из года в год растет хозяйственный подъем колхозов района, улучшается благосостояние колхозных масс.

Еврейские колхозники показали на деле, что они умеют бороться за высокий урожай, за высокое продуктивное животноводство, за успехи социалистического хозяйства. Провалились все легенды черносотенцев и всяческих антисемитов о том, что евреи не смогут работать на земле. В этом году подавляющее большинство колхозов Сталин-



**Секретарь Днепропетровского Обкома
КП(б)У — М. М. Хатаевич**

дорфского района получило значительный урожай, который позволяет нам еще выше поднять материальное благосостояние и организационно-хозяйственный уровень колхозов и колхозников Сталиндорфщины.

Мы твердо уверены, что под правильным руководством нашей великой Ленинской партии колхозники и колхозницы Сталиндорфского района будут и впредь высоко держать знамя первенства, будут по большевистски, по боевому, драться за передовую Днепропетровщину, за зажиточную колхозную жизнь.

Желаю вам в этом деле всяческих успехов.

Секретарь Днепропетровского Обкома КП(б)У

М. Хатаевич



Председатель Днепропетровского облисполкома И. А. Гаврилов

Ушла в прошлое тяжелая, кошмарная жизнь одной из самых бесправных при царизме национальностей — еврейской.

«Черта оседлости», «гетто», «еврейские погромы», «процентная норма» — какие это страшные свидетели гнусной, кровавой политики трижды проклятого царского строя.

Нужна была героическая революционная борьба русского пролетариата вместе с пролетариатом всех угнетенных национальностей царской «тюрьмы народов» для того, чтобы разорвать цепи национального рабства, для того, чтобы солнце национального равноправия, братства трудящихся всех стран и всех наций, засияло над обновленной частью земли, где хозяином стал пролетариат и трудящееся (бедняцкое и середняцкое) крестьянство, а символом жизни и борьбы стал Серп и Молот.

Всего 2 месяца прошло с тех пор, как страна Советов отпраздновала 12-летие Советской конституции.

Это был праздник торжества ленинско-сталинской национальной политики, это был праздник торжества десятков национальностей, получивших возможность построить себе радостную, счастливую, культурную жизнь в братской семье народов Союза советских социалистических республик.

Культура нашей социалистической родины блестит всеми сокровищами национальных культур всех населяющих ее национальностей и народностей, культур национальных по форме и социалистических по содержанию.

Вполне логичным является постановка Шекспира лучшим и талантливейшим еврейским театром, несущим творчество Шекспира еврейским трудящимся массам, в то время когда на родине Шекспира о нем вспоминают только по истории и учебникам литературы.

И не случайно в фашистской Германии по

городам и селам снова шагает призрак антисемитизма и возрождается «черта оседлости» в то время когда Еврейская автономная область, Белорусская, Татарская, Молдавская и др. республики, польские, немецкие районы рапортуют ЦК партии, правительству о своих новых хозяйственных и культурных победах.

С чувством большой радости мы встречаем 5-летний юбилей еврейского национального района, носящего имя великого Сталина.

Там, где простирались черноземные помещицкие поля, обильно политые крестьянским потом и кровью, на земле, где десятки лет гнули свои спины крепостные и рабы, ковыряя землю жалкими орудиями производства — выросли еврейские, украинские, немецкие и русские колхозы — вырос крупнейший на Украине и в Советском Союзе еврейский национальный Сталиндорфский район.

Большой и трудный путь прошли трудящиеся Сталиндорфского района пока они пришли к сегодняшним победам, к своему 5-летию юбилею.

Район был создан в 1930 г., когда половина хозяйств еще не были объединены в колхозы, а существовавшие колхозы не имели машин, были засорены социально чуждыми и националистическими элементами, разлагались внутри классовым врагом.

В жестокой классовой борьбе, в жестокой борьбе с кулаками — еврейскими и русскими, немецкими и украинскими, росли и крепились Сталиндорфские колхозы.

Нужно было дать решительный бой контрреволюционной «теории» о том, что якобы в еврейских колхозах, среди еврейских переселенцев нет кулаков, нет эксплуататоров, а отсюда, что в них нет никакой классовой борьбы.

В селах и выселках Каменка, Излучистое, Новый Путь, Бухариндорф, Озет и других засели сионисты, бывшие крупные торговцы, спекулянты, эксплуататоры, ненавидевшие Советский строй и коллективизацию не меньше украинского и русского кулака.

Под руководством партийных и советских организаций, проводя политику ликвидации кулачества как класса на базе сплошной коллективизации, колхозы Сталиндорфского р-на очистились от социально чуждых, контрреволюционных элементов, сумели разоблачить гнусную провокационную роль сионистских и троцкистских агентов, пытавшихся изнутри разложить колхозы, сорвать мероприятия советской власти, вредить где только можно и чем только можно.

Суровая рука пролетарской диктатуры расправилась со всеми этими вредительскими, националистическими и кулацкими элементами. Но трудящиеся Сталиндорфщины должны по-прежнему зорко осматривать свои ряды, зорко охранять свои колхозные поля, потому, что классовый враг еще не добит, потому, что еще не раз он протянет свои цепкие руки к колхозному урожаю, еще не раз мы найдем украинского кулака и подкулачника,

проводящих свою темную антисемитскую работу, нашептывающих о том, что еврей не может заниматься сельским хозяйством.

Классовая борьба продолжается. Об этом в день 5-летнего юбилея должен помнить каждый трудящийся, каждый коммунист и комсомолец района.

Благодаря огромной помощи партии и правительства средствами, кредитами, машинами, посевным материалом и кадрами — экономическая и культурная мощь Сталиндорфского района неизмеримо выросла.

Сотни тракторов, десятки комбайнов, десятки тысяч голов скота, сотни гектар виноградников, садов, культурных огородов, 40 электрифицированных колхозов, прекрасный звуковой кинотеатр, новая больница, десятки школ, библиотек, ясель — вот далеко неполный список хозяйственных и культурных достижений, с которыми пришел Сталиндорфский район к своему 5-летнему юбилею.

А люди! Нет уже местечковых бедняков, мелких ремесленников и торговцев, живущих только сегодняшним голодным днем и не знающих, что будет завтра.

Нет грязных, оборванных, неграмотных, фанатически религиозных людей, деливших свое время между погоней за копейкой и молитвами!

Их уже больше нет.

13.000 трудящихся евреев, населяющих Сталиндорфский р-н, в громадном большинстве своем представляют собою сплоченный коллектив энтузиастов социалистического земледелия, коллектив людей, привлеченных к строительству творческой и счастливой жизни.

Успехи землеустройства в Сталиндорфском р-не со всей наглядностью показали полную способность еврейских трудящихся быть активными строителями социалистического сельского хозяйства.

Сотни евреев трактористов, десятки комбайнеров, евреи агрономы, полеводы, бригадиры, — вот кто вырос из прежних «людей воздуха», увековеченных старой еврейской литературой.

И эти люди, сотни и тысячи евреев борцов за социалистическое сельское хозяйство, есть самый ценный капитал, с которым пришел район к своему пятилетнему юбилею.

Подготовку к празднованию юбилея район вел под знаком борьбы за самый высокий урожай, за борьбу с потерями, за досрочное выполнение плана хлебосдачи государству.

И нужно сказать, что в этой работе район идет в числе ведущих районов Днепропетровщины, давая показатели значительно выше средне-областных.

Юбилей Сталиндорфского района — праздник не только для него или для области, а праздник всей социалистической Украины и всего Советского союза.

В братской семье трудящихся социалистической родины праздник самой маленькой и самой крупной ее части — есть праздник всей страны.

В этом сила и величие нашей родины.

Трудящиеся Сталиндорфщины пришли к своему юбилею с огромными достижениями благодаря правильной ленинско-сталинской национальной политике, благодаря гениальному руководству вождя партии тов. СТАЛИНА.

Задача большевиков Сталиндорфщины, партийных и непартийных, задача всех колхозников и колхозниц, комсомольцев и пионеров, врачей и педагогов не успокаиваться на достигнутом, а высоко держать знамя социалистического соревнования и ударничества, бороться за звание передового района в области, за передовую область в Советском союзе.

Ваш район носит имя Великого СТАЛИНА. Это Вас к очень многому обязывает.

Ни одной минуты успокоения!

Вашиими руками засеяны колхозные поля!

Вы имеете богатый небывалый урожай!

Вы построили себе прочный фундамент жилищной и культурной жизни!

В ваших руках прекрасная техника и богатые возможности!

Боритесь же за полную сохранность этого урожая, за полное выполнение своих обязательств перед государством, за высокую оплату трудодня.

5-летний юбилей района — это прекрасная веха на пути трудящихся Сталиндорфщины и еще более богатой, культурной и счастливой жизни.

Будем же готовы к новой творческой работе и борьбе за эту счастливую жизнь!

„Если частная собственность и капитал неизбежно раз'единяют людей, разжигают национальную рознь и усиливают национальный гнет, то коллективная собственность и труд столь же неизбежно сближают людей, подрывают национальную рознь и уничтожают национальный гнет“.

(Из тезисов к X съезду партии)

ЗНАМЕНАТЕЛЬНЫЙ ЮБИЛЕЙ

Центральный Совет Озета от имени всей озетовской общественности шлет Сталиндорфскому еврейскому району горячий большевистский привет к его пятилетнему юбилею.

Трудом, героизмом народа, волей и гением большевистской партии Украина превращена в цветущую страну. На ее бескрайних полях, вытоптанных бело-бандитскими шайками, залившими их кровью рабочих, украинской и еврейской бедноты, выросли также и новые национальные районы. Вырос и ваш Сталиндорфский еврейский район.

Там, где раньше лежали массивы помещиков Байдака, Бабичева, Капниста и крупных кулаков, волей партии и советской власти, неуклонно претворяющих в жизнь национальную политику Ленина—Сталина, в огне ожесточенной классовой борьбы выросли десятки еврейских, украинских и немецких колхозов, оснащенных сложными сельско-хозяйственными машинами, передовой агротехникой. Все они единой, дружной, интернациональной семьей, ликвидировав кулачество как класс, активно участвуют в строительстве социализма в деревне, из года в год повышая свое благосостояние, вступая в ряды зажиточных.

Нет больше пришибленного, забитого бедняка еврейского местечка царской черты оседлости. Советская власть расправила ему спину, внушила ему чувство собственного достоинства и дала ему самое ценное в мире — возможность стать активным участником социалистического строительства СССР.

Не узнать бывшей местечковой бедноты! Скольких боевых, выдержанных товарищей она передала партии, комсомолу, скольких организаторов крупного механизированного сельского хозяйства она выдвинула из своей среды, сколько отличников трактористов, комбайнеров из числа переселенцев уверенно ведут доверенные им машины. А еврейская местечковая женщина! Разве мало активных строительниц социализма, членов сельсоветов, депутатских групп выдвинула еврейская колхозница из своей среды?

Выросли ваши сплошь коллективизированные поля, крепнет социалистическое животноводство, ваш район покрыт сетью электропроводов, несущих из Кривгрэса электросилу не только в колхозную избу, но и вашим полям — на ваших токах идет электромолотьба. Ваш район неизменно в числе передовых в области по выполнению всех хозяйственно-политических кампаний.

Добились вы и значительных успехов в культурном строительстве. Созданы десятки еврейских, украинских, русских и немецких школ, техникумов, газеты, клубы, курсы — все это говорит о росте культур национальных по форме и социалистических по содержанию.

Вам еще предстоит не малая работа по окончательному превращению всех колхозов в большевистские, а колхозников — в зажиточных.

Партийное и советское руководство района, обеспечившее успехи района, должно решительно бороться со всякими проявлениями зазнайства. Самоуспокоению — не должно быть места!

Впереди осенний сев, окончание всех сельско-хозяйственных кампаний нынешнего года. Классовый враг еще не добит! Вы работаете в национальном районе и вы должны помнить указания тов. Сталина о том, что «пережитки капитализма в сознании людей гораздо более живучи в области национального вопроса, чем в любой другой области».

Все национальности, населяющие нашу великую родину, единой семьей строят и построят свое бесклассовое социалистическое общество. Нет места национальной розни. А по ту сторону наших границ яд антисемитизма и шовинизма широко используется разнузданными фашистскими бандами для большего закабаления и угнетения трудящихся.

Германские и польские фашисты вынашивают план нового похода на СССР, особенно на советскую Украину. Они мечтают о порабощении украинских рабочих и крестьян, о новой крови и новых страданиях населяющих ее национальностей, в первую очередь еврейской.

Нет никакого сомнения, что единая семья трудящихся Сталиндорфского района, завоевавших под руководством ленинской партии и великого вождя народов тов. Сталина счастливую жизнь, вместе с украинским народом в нужный момент грудью защитят свою прекрасную родину.

Большевистский привет колхозникам, рабочим и трудящимся — большевикам, партийным и непартийным Сталиндорфщины к ее славному юбилею.

Да здравствует ленинско-сталинская нацполитика!

Да здравствует вождь и учитель всех пролетариев, всех трудящихся и угнетенных национальностей тов. Сталин!

Да здравствует Сталиндорфский еврейский национальный район!

Да здравствует наша великая родина, родина обновленного человечества!

Президиум ЦСО

ЗАСЛУЖЕННО НОСИТЬ ВЫСОКОЕ ИМЯ ТОВАРИЩА СТАЛИНА!

Г. Л. ЛИБЕРОВ
Секретарь райкома КП(б)У
Сталиндорфщины



На снимке: Секретарь Сталиндорфского райкома КП(б)У Т. Л. Либеров (справа) и председатель РИКА Б. Я. Каган проверяют сводну выполнения плана хлебодачи по Сталиндорфскому райсму
фото А. П. Штеренберга

За 17 лет диктатуры пролетариата в СССР рабочий класс, трудящееся крестьянство, под руководством партии Ленина—Сталина, одержали не мало героических побед на фронте социалистического строительства, которые будут занесены красными строками в историю классовых боев международного рабочего движения.

Одной из них является победа ленинско-сталинской национальной политики, давшей возможность всем поработенным, угнетенным и задавленным царизмом наций стать активными строителями, организаторами социалистической родины, в единой братской интернациональной семье всех населяющих Союз национальностей строить бесклассовое социалистическое общество.

Последовательно осуществляя ленинскую национальную политику, 5 лет назад партия и правительство организовали на Украине, в Днепропетровской области, еврейский сельскохозяйственный переселенческий район имени ВЕЛИКОГО СТАЛИНА — Сталиндорф.

Под руководством и при повседневной помощи партии и правительства, Днепропетровского Обкома и Облсполкома за 5 лет своего существования Сталиндорфский район настолько вырос и окреп, экономически и культурно, что сейчас он представляет собой один

из крупнейших еврейских сельско-хозяйственных переселенческих районов Украины.

Сталиндорфская районная партийная организация большевиков, возглавив ожесточенную борьбу трудящегося населения района против еврейских, украинских, немецких и русских кулаков, против всяких шовинистических, националистических, антисемитских и контрреволюционных элементов, не веривших в возможность приобщить к сельскому труду бывшего мелкого местечкового торговца, кустаря и «человека воздуха», провела 100% коллективизацию в районе, организовала 89 крепких колхозов.

В этой безводной степной части южной Украины добились трудящиеся Сталиндорфщины значительных успехов также и в разведении животноводства и в развитии интенсивного хозяйства — виноградарства, поливных огородов, фруктовых садов.

За 1934 год переселенческие колхозы «Эмес», «Урицкий» и др. получили до 70 и больше тысяч рублей прибыли от виноградников.

Ясно, что колхозы Сталиндорфа смогли добиться в такой короткий срок таких грандиозных результатов благодаря той мощной технической базе, которую район получил в лице его 3-х МТС.

Весь сложный сельско-хозяйственный инвентарь МТС обрабатывает половину общего массива земельной площади, занятой колхозами. Особенно грандиозные перспективы открывает перед Сталиндорфским районом недавно проведенная электрификация его.

В течение нынешнего года благодаря повседневной заботе партии и правительства и активной помощи Днепропетровского Областного Комитета партии во главе с тов. ХАТАЕВИЧЕМ, при непосредственном участии самих колхозных масс в районе поставлены 2 электрические подстанции мощностью в 35.000 киловольт. На расстоянии 65 километров (станции питаются энергией Кривгрэса) по колхозным полям Сталиндорфского района тянутся опоры, анкера, держащие на своих вершинах 3 тросса, проводящие электрический ток по всем колхозам Ларинской и Сталиндорфской МТС, от подстанций бегут к колхозам фидера, подающие ток на колхозные тока, огороды, конюшни, колхозные фермы, школы, детские площадки, колхозные дома.

Не мало успехов добился наш еврейский национальный район и в области национально-культурного строительства.

Необходимо подчеркнуть, что культурное строительство в районе проводится в соответствии с директивой Центрального комитета нашей партии: все национальности нашего района — евреи, немцы, украинцы, русские обслуживаются сетью культурных учреждений и школ на своем родном языке.

Все эти грандиозные достижения нашего района в области колхозного и культурного строительства — результат большевистского руководства Сталиндорфской парторганизации широкими массами трудящихся нашего района.

Метод большевистского руководства районной партийной организации заключался в том, что мы безоговорочно выполняли большевистские директивы ЦК нашей партии и тов. СТАЛИНА о мобилизации широких масс на активное участие их в социалистическом строительстве и о привлечении их к руководству процессами борьбы на колхозных полях.

За эти 5 лет на руководящую работу в колхозах выдвинуто 167 колхозных бригадиров, 130 бригадиров ферм, 75 интенсивников, 430 звеньевых в бригадах, 65 пом. бригадиров, 89 зав. кладовых, 97 счетоводов колхозных канцелярий, 90 председателей правлений колхозов, 520 членов правлений колхозов, 90 инспекторов качества колхозов, 167 бригадных инспекторов качества и т. д. Весь этот руководящий колхозный актив выращен из среды рядовых колхозников и многие из них — бывшие местечковые кустари, сапожники, фотографы, извозчики, мелкие торговцы, люди без какой-бы то ни было профессии, влечившие жалкое голодное существование в местечках бывшей черты оседлости. А сейчас — это сознательные активисты, строители социализма в советской деревне, уверенные хозяева необъятных степных просторов нашей великой родины. Вот, пред. колхоза «Яковлева» Красинского с/совета, Зельдин Бенъямин Яковлевич, переселенец из Братолюбовки. В прошлом он был «человеком воздуха», т. е. не имел никакой профессии, а теперь он благо-

даря своей ударной работе выдвинут в председатели колхоза, овладел процессом организации хозяйства, руководством людьми. Зельдин Бенъямин является одним из лучших председателей колхозов.

А вот Любецкий Гесель Зиселевич — переселенец из Белоруссии. Он работал в колхозе трактористом, а сейчас он один из старейших и лучших директоров наших МТС.

Цейтлин Наум Хаимович, бывший Криворожский кустарь, был рядовым колхозником, теперь отлично работает в качестве председателя Чубаревского сельского совета. Чубаревский с/совет — передовой в районе.

Ямницкая, Софья Рувимовна, переселенка, работала рядовой колхозницей. В конце 1934 года Сою выдвинули в председатели колхоза «Урицкого». Колхоз, возглавляемый этой молодой двадцатипятилетней женщиной, Софией Ямницкой — один из передовых в районе.

Тов. Зайдель, Моисей Гершович, в прошлом рабочий на бойне в Тульчино. Из рядовых колхозников он был выдвинут в председатели сельского совета — а сейчас он начальник райземотдела Сталиндорфского района. Все эти товарищи являются членами большевистской организации Сталиндорфщины и вместе с ней героически преодолевали трудности на пути социалистического строительства сталиндорфских колхозов.

Партийная организация района небольшая — всего 316 человек.

Наша парторганизация перестроена в соответствии с решениями 17-го партийного с'езда. Она состоит из 4-х парт. комитетов, 16 первичных парторганизаций, 19 парт. кандидатских групп, 5 групп КСМ и 61 коммуниста — одиночки. Во главе парт. комитетов, первичных парт. организаций, парт. кандидатских групп, групп КСМ стоят наиболее активные и выдержанные члены партии нашей парторганизации.

Вся парт. организация района расставлена таким расчетом, чтобы максимально лучше обеспечить проведение в жизнь всех директив партии и правительства по колхозному строительству. Непосредственно в колхозах работают 52 коммуниста в качестве председателей колхозов, 12 — бригадиров, 5 — зав. ферм, 4 — тракториста и бригадиры тракторных бригад, 4 — колхозных счетовода, 4 — завхоза, 1 — механик МТС, 26 рядовых колхозников. Остальная часть партийного актива работает на районной, кооперативной, советской и МТС'овской руководящей и практической работе.

Мы указали лишь одиночек — отличников большевиков нашего района. А сколько имеется в нашем активе и других товарищей, непартийных большевиков, приехавших в наш район забитыми, приниженными местечковыми людьми, которых наша изумительная действительность совершенно преобразила, превратила в полноценных граждан великой советской семьи. Не перечать!

Могучим фактором в наших победах безусловно является широко развернутое социальное и неуклонное проведение в жизнь сталинского устава сель.-хоз. артелей.

Социалистические договоры заключены не только между отдельными колхозными звеньями, бригадами, трактористами, зоотех-

никами и т. д. За первое место в районе соревнуются между собой также отдельные колхозы, сельсоветы и МТС. Район в целом включился в межрайонное соревнование. Он заключил договор с Калининдорфским, Новозлатопольским еврейскими районами, Софиевским (украинским) и Высокопольским (немецким) районами на ударное проведение всех сельскохозяйственных политических кампаний н/года. Борьба за первое место в районе была поднята на огромную политическую высоту и явилась большой движущей силой. Не формально, а по большевистски, колхозники Сталиндорфщины дерутся за победу в межрайонном соревновании на основе сталинского лозунга «сделать колхозы большевистскими, а колхозников зажиточными».

В весеннюю посевную кампанию наш район занял первое место в межрайонном соревновании. По предварительным данным наш район пока не сдает первенства и по уборке и хлебодаче.

Районная, МТС'овская и колхозная печать: «Сталиндорфер Эмес», «Ленинский шлях» — орган РПК и РИК'а, 2 МТС'овских многотиражки — «Ударник», Ларинской МТС и «За большевистскую победу» — Лошкаревской МТС, ведут решительную борьбу за выполнение всех решений партии и правительства.

На протяжении последних 3-х лет Сталиндорфский район занимает одно из передовых мест в области по выполнению финансовых и других обязательств перед государством. Это-ли не показатель большевистской, честной, дружной работы колхозников нашего района под руководством районного партийного комитета?

Достижения огромны, но и не мало трудностей еще впереди. И в день своего пятилетнего юбилея мы заверяем партию и правительство, что мы утроем, удесятим свой энтузиазм на борьбу за большевистские колхозы и зажиточных колхозников, на пути окончательного завершения построения бесклассового социалистического общества.!

Не время еще почивать на лаврах, мы не имеем права снижать своей революционной пролетарской бдительности в борьбе против еще недобитого классового врага. Он не дремлет! Ведь только недавно во время проверки парт. документов в нашей партийной организации выявлен ряд чуждых примазавшихся к партии. Сын бывшего Н. Витебского

кулака Бумагин, скрыв свое социальное положение, пролез в партию и использовал партийный билет в своих корыстных целях; выявлен ряд лжекоммунистов: Чабаненко Г., Тарасов, Руденко имели партийные билеты, не будучи членами партии; в ряде партийных организаций установлено безобразное хранение партийного хозяйства. Недавно разоблачены и привлечены к ответственности члены партии, руководящие работники Шаинский и Бравер за протаскивание троцкистских тезисов, троцкистской концепции о невозможности построения социализма в одной стране.

В Н-Витебском педтехникуме разоблачен преподаватель Ябров, бывший бундовец. Он засорил молодые умы слушателей националистической концепцией в противовес интернациональному воспитанию нашей молодежи. Во время последней чистки Днепропетровская облпартколлегия разоблачила бывшего председателя райисполкома Сталиндорфского района некоего Портнова. Будучи троцкистом, этот проходимец, жулик, обманув бдительность партийной организации, использовал свое служебное положение для материальной помощи троцкистской группе и для идейного руководства ею. В 1932 году во время перегибов сталиндорфской партийной организации секретарь РПК МОГИЛЕВКИН грубо извратил большевистские методы руководства организацией, подменив сталинский метод руководства методом грубого администрирования, командования, террора: к судебной ответственности были привлечены им тогда десятки честных работников и исключены из партии хорошие преданные партийцы.

Все допущенные ранее промахи в работе парт. организации должны быть нами учтены: прозорливостью, бдительностью, честной работой на всех участках мы обязаны оправдать доверие партии и правительства.

Основная задача сталиндорфских большевиков — это единой, дружной, сплоченной работой совместно с широкими колхозными массами района поднять на высшую ступень хозяйственное и культурное строительство, интернациональное воспитание широких масс района, решительно бороться против националистических, шовинистических и антисемитских элементов, порой еще встречающихся в нашей среде.

Пусть же Сталиндорфский район будет достоин имени великого вождя руководителя и учителя народов — тов. Сталина.

„Старому миру, миру национального угнетения, национальной гряды или национальной обособленности рабочие противопоставляют новый мир единства трудящихся, в котором нет места ни для одной привилегии, ни для малейшего угнетения человека человеком“.

ЛЕНИН

КОЛХОЗНАЯ СТАЛИНДОРФЩИНА

Б. Я. КАГАН

председатель РИКА Сталиндорфского района

С решающими победами во всех областях социалистического строительства приходит колхозная Сталиндорфщина к своему пятилетнему юбилею.

Успехи, достигнутые трудящимися района под руководством своей партийной организации, являются ярчайшим свидетелем побед большевистской партии, ее ленинско-сталинской национальной политики.

В свой пятилетний юбилей евреи переселенцы, вместе с евреями старых колоний, и украинскими, русскими и немецкими колхозниками могут с гордостью оглянуться на пройденный ими путь.

Неуклонно заботясь об оздоровлении социального состава еврейских трудящихся масс, решением партии и правительства в 1930 году был образован новый еврейский национальный район имени тов. Сталина на Днепропетровщине.

После укрупнения произведенного в 1931 году, район занял площадь земли в 100.000 гектар с населением в 30.000 человек из них 13.000 еврейского населения.

В составе района имеется 23 сельских совета, 33 еврейских переселенческих поселка, 7 старых еврейских колоний — 47 украинских, 11 русских и 13 немецких сел.

Как по своей территории, так и по своему населению, общему и еврейскому, Сталиндорфский район является самым крупным национальным районом на Украине.

Сталиндорфщина — район сплошной коллективизации, ликвидировавший на этой основе кулачество как класс, насчитывает сейчас 89 крепких колхозов и имеет исключительные перспективы на мощное развитие и подъем сельского хозяйства.

Прекрасная черноземная почва обеспечивает обильные урожаи зерновых.

Климатические условия дают полную возможность массового развития интенсивных культур (виноградники, сады, поливные огороды).

Наличие мощной энергетической базы (3 машинно-тракторных станции с 200 мощными тракторами, из них 2 полностью электрифицированы, сложные сельско-хозяйственные машины, комбайны, автомашины), близкое расстояние от крупнейших центров, — все это направлено на экономический расцвет района и на создание зажиточной культурной жизни для его населения.

Огромная помощь партии и правительства, забота о нуждах района, боевое оперативное руководство областного партийного комитета во главе с тов. Хатаевичем, честная преданная работа колхозников и колхозниц на своих социалистических полях — все это обеспечило решающие успехи колхозной Сталиндорфщине за 5 лет ее существования.

За эти 5 лет не узнать полей, не узнать сельского хозяйства района.

Резко повысилось качество обработки почвы, с каждым годом улучшается агро-техника, увеличивается площадь черных паров, зяблевой пахоты под яровые культуры.

Растут посевные площади района. Поля дают больше хлеба. В 1935 году средний уро-

жай зерновых культур по всему району составит 12 центнеров, а по Лошкаревской МТС — свыше 14 центнеров с га.

Крепнет социалистическое животноводство района. поголовье крупного рогатого скота возросло от 9463 голов в 1930 году до 13357 голов на 1 января 1935 года.

В 81 молочно-товарной колхозной ферме насчитываются 5780 голов скота. поголовье свиней возросло с 2300 в 1932 году до 5700 в 1935 году.

Втрое увеличилось стадо птиц, вдесятеро стадо овец.

За последние 2 года роздано бескоровным 1500 телок, 4000 поросят и свыше 20.000 цыплят. К юбилею абсолютно все бескоровные колхозники получают по корове или телке.

За время существования Сталиндорфского еврейского района в пять раз увеличились площади под интенсивные культуры: вместо 40 гектар сада в 1930 году сейчас район уже имеет 425 гектар сада, вместо 120 гект. виноградников в 1930 году — 225 га плодоносящего виноградника в 1935 году, вместо 44 га поливных огородов в 1930 году — 389 га поливных огородов в 1935 году.

Развернутое широкое массовое социалистическое соревнование, охватившее все бригады, колхозы, сельсоветы района, сыграло решающую роль в успехах, с которыми Сталиндорфский район пришел к своему 5-летнему юбилею. Оно подняло и организовало массы на борьбу за хозяйственно-организационное укрепление колхозов, за зажиточную жизнь.

Борьба за передовое место колхоза в селе, сельсовета в районе и района в целом в области сплотила широкие колхозные массы района и на борьбу за быстрейшую реконструкцию социалистического сельского хозяйства.

Подъем активности масс, тесное и крепкое сплочение колхозников и колхозниц вокруг районной партийной организации, вокруг Советов, обеспечил успех всему району в целом. Начиная с 1933 года, он занимает передовое место в области по выполнению всех политических и сельско-хозяйственных кампаний.

1935 год явится решающим годом в повышении доходности колхозов и колхозников. Честный труд колхозников на социалистических полях, лучшая организация труда, борьба за урожай, дадут возможность колхозникам района получить большое количество хлеба на трудодень. Подавляющее большинство колхозов Сталиндорфщины в этом году смогут полностью осуществить лозунг любимого тов. Сталина о большевистских колхозах и о зажиточной жизни.

Еврейские переселенческие колхозы: «Фрайлеби», «Эмес», «Урицкий», «Октябрь», «Прогресс», «Каганович», «Озет», «Трудовик» выдадут своим колхозникам от 8 до 15 килограмм хлеба на трудодень и от 2 до 4 руб. деньгами.

Старые еврейские колхозы: «Ройтармеер».

«Комбайн», «3 Интернационал» выдадут не менее 10 килограмм хлеба на трудодень.

Украинские колхозы имени тов. Хатаевича, им. тов. Кирова, «Ударник», «Авангард», «ОГПУ», им. Луначарского и много других выдадут от 8 до 16 клгр. хлеба на трудодень.

Немецкие колхозы им. Тельмана, им. К. Либкнехта выдадут от 16 до 20 клгр. хлеба на трудодень.

Каждая семья колхозника в 1935 году в среднем по району получит от 110 до 300 пудов хлеба и от 1500 до 2500 рублей деньгами на колхозный двор.

Вместе с ростом материального благосостояния широких колхозных масс района растет и культурное строительство района.

Вся детвора района охвачена школой на родном языке. В еврейской, украинской, немецкой и русской школах обучаются 5250 детей колхозников, рабочих и служащих района.

Свыше 200 учителей со средним и высшим образованием обучают нашу счастливую детвору. Еврейский педагогический техникум в районе готовит 140 педагогов для еврейских школ.

Из года в год увеличиваются ассигнования государства на дело народного образования. Так в 1931 году на народное образование было израсходовано 540.000, а на 1935 год ассигновано 987.600 рублей.

4226 малышей охвачены сетью дошкольных учреждений.

Ожили колхозные села, поселки района, насаждаются тысячи деревьев, тысячи колхозников и колхозниц обслуживаются кинопередвижками.

8000 газет и журналов выписывает колхозная Сталиндорфщина.

Совсем другой вид приобрел и сам районный центр. Прекрасный звуковой кино-театр, районная больница, жилищное строительство, тротуары, дороги, электричество — все это украшает, обогащает районный центр.

Но успехи Сталиндорфского района не пришли самотеком. Они завоеваны в жесточайшей борьбе с классовым врагом, кулаком и его агентурой, с националистами, шовинистами разных мастей.

Оглядываясь на пройденный путь каждый колхозник, колхозница, рабочий и служащий района должны сделать для себя единственный вывод: не самоуспокаиваться на достигнутом, не зазнаваться, а еще энергичнее бороться за укрепление колхозной жизни, ведущей нас к недалекому светлому будущему, еще энергичнее бороться под руководством нашей партии за большевистские колхозы, за зажиточную культурную и радостную жизнь в единой семье народов нашей родины, строящих бесклассовое социалистическое общество.



Сталиндорфщина. Электромолотьба в колхозе им. ОЗЕТ.

фото А. П. Штеренберга



Заместитель директора Ларинской МТС по политчасти. — Н. Орлов

Широки и необъятны просторы Украинской степи. Там, где раньше лежали массивы, захваченные помещиком **Байдаком**, графом **Капнистом** и кулаком **Корниловым** — раскинулись десятки еврейских и украинских переселенческих поселков и почти в центре их Ларинская машино-тракторная станция. На этих землях сейчас работают десятки тракторов. Слышится стремительное таканье молотарок и шмелиное жужжанье электромоторов. Живет, дышет полной грудью освобожденная от векового рабства красавица степь. Пропал ковыль, раньше времени старивший землю, покрывая ее преждевременной сединой...

В 1929 году, на том месте, где располагалась площадка и домик сельско-хозяйственного товарищества, зарождалась МТС. Были получены первые 15 тракторов. 25-ти летний переселенец **Любецкий** сколачивал, организовывал еще неуверенно ступавшую МТС, вокруг которой постепенно вырастал актив — новые энтузиасты. Одним из таких энтузиастов был и **Меерзон**, тоже переселенец, ставший впоследствии и поныне работающий агрономом одного из крупнейших участков МТС. Удивительно хорошую голову **Самуила Абрамовича** покрыла ранняя седина, хотя ему всего 40 лет. Седеть было от чего: белогвардейские банды разгромили его небольшое хозяйство, а григорьевцы убили его подругу жизни, оставив ему 3-месячного ребенка.

— Вы подумайте, какую махину земли, сколько машин доверяет мне партия! — часто говорит **Меерзон**, обводя любовными глазами обновленную степь, раскинувшиеся колхозы, машины...

— Жить и работать хочется!

И мы понимаем **Самуила Абрамовича**. Именно жить хочется, но и умереть не страшно за эту прекрасную жизнь.

От затравленного произволом самодержавия, втиснутого в черту оседлости — до руководителя сельским хозяйством, — вот путь

сотен, тысяч **Меерзонов**, освобожденных партией Ленина—Сталина от векового национального угнетения. И не случайно в своем заявлении о приеме в группу сочувствующих **Меерзон** написал:

«Всегда активно проводил все мероприятия коммунистической партии, к которой отношусь с полным доверием и готов положить за партию свою жизнь».

Так в 1935 г. бывший переселенец, ныне агроном, т. **Меерзон** стал сочувствующим ВКП(б).

Жизнь не останавливалась ни на одну секунду. Бурля, она перестраивала степь, села и людей. И если 5 лет назад Ларинская МТС имела всего 15 тракторов, то в 1933 году их уже стало 80. Стальные кони не только выравнивали межи, культурно обрабатывали землю, — они прокладывали глубокие борозды в сознании вчерашних единоличников. И не даром на полях села **Златоустовка** бесновалась кулацкая толпа, грозя смертью мужественным трактористам, впервые выехавшим на своих конях в степь. Сейчас это время ушло вглубь истории, неохотно вспоминают о нем старожилы колхоза «Коллективная Праця», но оно всегда памятно будет.

В настоящее время 28 колхозов Ларинской МТС, насчитывающие 20.896 га пахотной, обслуживают десятки тракторов, заменяющих собой свыше 1000 лошадей, работают 39 сложных молотилок с выдачей 534 тонны зерна в сутки. Плавают по степи 13 «дредноутов», некоторые из них убирают до 22 га в день. Комбайны т. **Моина**, в прошлом рядового колхозника, выращенного МТС в начальника комбайнного агрегата и ставшего специалистом своего дела, побивают районные рекорды.

Бороздят степные просторы автомашины. В 1929 году у нас был всего один заграничный **Фордик**, в 1931 г. прибавилось еще 2, а потом забегали по степи наши родные «АМО» и «ГАЗ», — сейчас их в МТС 13.

Вместе с ростом страны росла техническая вооруженность МТС. От 15 тракторов в момент организации — до 80 в 1935 г. С 23 сложных молотилок — до 39. Появились автомашины, комбайны, пиккера. Для их ремонта потребовалась техническая база, и в 1930 г. при МТС создаются машино-тракторные мастерские, во главе которых был поставлен большевик **Рязанский** и поныне работающий в МТС, хотя ему и не раз предоставлялась возможность лучше устроиться, но он не бросил начатого дела. Прекрасный механик-практик, он внес десятки изобретений и рационализаторских предложений в работу МТМ. Уже в 1934 г. им была освоена расточка и шлифовка валов, давшая значительную экономию в ремонте. Были и срывы у **Рязанского**. Временами узкий практицизм заслонял собой его политический рост.

— Что вы мне все о политике говорите, когда ремонтом нужно заниматься?

Настойчиво и терпеливо работал политотдел и парторганизация МТС над воспитанием **Ря-**

занского. Рос он медленно, но рос непрерывно, и сейчас для него газета стала необходимостью, сейчас его интересуют не только голые машины: вся его работа пропитана глубокой партийностью и заботой о сохранности этих машин, об их полном использовании.

Десятки, сотни людей воспитала МТС за 5 лет своей работы. Тракторист **Меерзон Д.** сейчас командир танка. Тракторист **Либензон** — начальник автоколонны МТС, молотарщик **Бяльский** — председатель рабочего комитета. 20-ти летний **Альтерман** — бывший ученик-токарь, ныне бригадир токарного цеха и секретарь комитета КСМ.

..

Мудростью ленинской партии, гением тов. Сталина Машино-тракторная станция превращена в центр организационно-хозяйственной и политической жизни колхозов. Огромную роль в этом несомненно сыграли политотделы, созданные по инициативе т. Сталина.

— По всему двору расставлены ржавые машины, что про нас скажут колхозы, видя это? — спрашивал нач. политотдела. Присутствовавшие на совещании ответственные работники МТС мялись, опускали глаза вниз.

— Машинам порядок и хорошее хранение! — был брошен боевой лозунг всем работникам МТС. Через несколько дней организуется субботник и с тех пор вошло в привычку смазывать ставящиеся на зимовку машины.

— Почему же вы, товарищ, не побреетесь? — спокойно спрашивал политотделщик у заросших пучковидителей и ответственных работников МТС.

— Какое там побриться, мне и поесть некогда!

— Плохо! Бриться и кушать надо аккуратно!

Постепенно, правда, но все привыкали

бриться, чисто одеваться и нормально работать.

— Ударникам лучшие и льготные обеды в столовой! — предлагали политотделышки

— Как-же так? — недоумевал МТС'овский активист. Буза будет!

— Ничего! — успокаивали его — Все будет хорошо! Нажимайте!

И нажимали. Стали видеть хороших и плохих людей. Уравниловке пришел конец!

Так постепенно, шаг за шагом, перестраивалась МТС под руководством партии, обретая культуру, вытравливая недочеты и становясь примером для колхозов.

..

К юбилею района Ларинская МТС заканчивает огромную работу по электрификации колхозов. Настойчивостью и почти нечеловеческой работой директора т. Любецкого, напряжением сил колхозов и района, под руководством и с помощью партии и правительства, протянулась на 20 километров 35 тысячновольтная линия электропередачи. 65 километров 6-ти тысячной линии, 37 точек электромолотыбы, — вот пока итог этого строительства. Оно пойдет дальше. Впереди сотни километров проводов, которые переплетут узорами степь, протянутся по ней кровеносными жилами и ярко засветит лампочка Ильича в колхозных хатах и общественных зданиях, как проявление торжества социализма и ленинско-сталинской национальной политики.

..

Большой и славный путь прошла национальная еврейская МТС. Шла она к победам нелегко и на пути у ней еще много недочетов, но ясно виден весь дальнейший путь. С новыми силами, перерожденными людьми, двинется она к новым победам на пути построения бесклассового социалистического общества.



100.000 племенных нуриц „леггорн“ ежегодно выпускает инкубаторно-брудерная станция колхоза Ларино

ЗАВОЕВАЛИ ПРАВО НА ЖИЗНЬ

Я оставил предрайисполкома тов. Кагана в беседе со старшим агрономом и направился к пожилому еврею с окладистой бородой: он один еще был похож на местечкового среди шумливой публики на току. Я отвел его в сторону, где нас не видели трактористы в комбинезонах, запыленные скирдоправы в широких брилях, девчата с вилами, бабы с мешками зерна на плечах. Я отвел его в тень позади скирды, похожей на грандиозный айсберг среди желтого океана полей, я взял его за луговицу и спросил, как ему живется.

Много лет раз'езжаю я по местам, куда еврейская беднота уходила от жалкой жизни местечка. Десятки колоний и поселков, тысячи людей прошли перед моими глазами. Ко всем обращался я с неизменным вопросом:— как вам живется? Раньше всего молчаливо отвечали глаза, глаза, в которых застыла вековая еврейская скорбь.

Деревня тогда называлась «Новая жизнь», но от новой жизни еще было только название: старое горе попрежнему лежало на плечах.

Деревня называлась «Не тужи», но бодрость была только в названии: страх жизни попрежнему расширял глаза.

Десятки переселенческих деревень возникали в стремлении перестроить человека, его психику нищего, его быт живого мертвеца. Но это было трудное, это было страшно трудное дело — выковать члена трудового коллектива из «человека воздуха». Это всегда было трудно обоим сторонам: и государству, которое это делало и самому «человеку воздуха».

Трудно было взять наследие десятков поколений, прочные традиции, незыблемые навыки, всю психику, впитанную с молоком матери, всю старую жизнь человека, и поломать об колено, как ломают щепку и выбросить вон.

Это было особенно трудно, когда бедняк приходил на переселение в одиночку, а рядом с ним поселялся человек, ушедший не от нужды, а от фининспектора. На чистый простор полей переселялась местечковая кабала.

— Скажите честно и прямо, как вам живется, — спросил я еврея с бородой.

— Хорошо, — ответил он. Мне живется прямо очень хорошо!

Я посмотрел на него с деланным недоверием.

— Ей богу, — сказал он. — Я работаю, жена работает, дочь работает и мы все трое давно забыли, что такое нужда. Мы живем хорошо. Жаль, что молодые годы ушли в нужде и теперь, когда вдруг захотелось жить, я становлюсь стар.

Но старик Гутман из колхоза — Дер Эмес Сталиндорфского района не исключение. Это — тип нового еврея, еврея, который перенес все муки первых лет переселенчества, но выдержал их, умылся потом тяжелых трудов, очистился в борьбе огненных лет, закалил себя в борьбе с самим собой и теперь стоит посреди золотых полей, как их хозяин и создатель жизни.



На страже

Далеко тянутся тучные просторы Сталиндорфа. Новая жизнь бьет рядом со скифскими курганами. Тракторы, комбайны, электромолотилки переделали лицо мертвой степи и породили новых людей — загорелых, крепких, бодрых. На полях весело, потому что напряженный труд приобрел новое свойство, которого не имел никогда раньше — стремительность. Люди, трудясь, стремительно мчатся к своему лучшему будущему. Еврей переселенец, который получит всего 5—6 кило хлеба на трудодень, будет считать год неудачным. Равнение взято на колхозы, которые выплачивают по 16, 18, 20 кило за день и по 3 рубля деньгами.

Голодный «человек воздуха» сделался сытым человеком земли, затравленный индивидуалист стал сознательным членом социалистического общества.

— «Мне живется хорошо», — стало стереотипной фразой на полях еврейских переселенцев. Я перестал задавать свой старый вопрос: ответ написан у людей на лицах. Колхоз «Фрай-Лебн» имеет 811 га пахотной земли, 200 голов рогатого скота, свиноферму. Колхоз поставил электростанцию, которая дает свет, вертит мельницы и качает воду. Колхоз собрал 20 центнеров с га и выплачивает 18 кило на трудодень, а члены колхоза — бывшая местечковая голытьба, — бывшие шапочники, портные, балагулы и водовозы.

В колхозе «Озет» молочно-товарная ферма, породистые быки и кони. Сытость глядит сквозь занавески из каждого окна.

Колхоз «Эмес» получил от одного лишь своего виноградника 70 тыс. рублей дохода.

И так везде в этом сыром районе. Люди обрели новую жизнь, она дала им новый облик, у них сложилось новое отношение к миру.

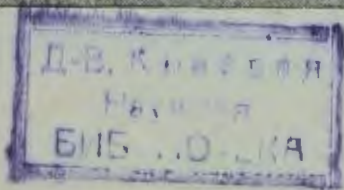
В пять лет существования Сталиндорфского района вошли исторические годы ожесточенной классовой борьбы в деревне. Коллектив тружеников земли стоит теперь очищенный в огне борьбы. И вот сделалось возможным, чтобы в братском единении рядом жили трудящиеся евреи, немцы и украинцы и никто не думал бы о национальной розни и вражде.

Да и как, впрочем, можно жить старым или вспоминать о нем? Вот лежала мертвая древняя степь, а по ней пронеслась революция и дохнула на нее и комбайны плывут там, где унылый вол тащился по десятине бедняка. Электромоторы выкачивают воду из недр земли и орошают степь, которая изнывала от безводья; проволока, протянутая над полями, подает электричество молотилке и мчит его в некогда темные хаты. Тучные поля принадлежат труженику, вчерашнему рабу.

Эта степь, которая от скифов — до Петлюры видела полчища разных народностей, истреблявшие друг друга, сейчас кормит тружеников разных национальностей, объединенных в великом братстве труда.

Новая родина возникла на старой земле. Новый человек растет в новой родине. Он живет хорошо и любит ее.

бного урожая



РАСТЕТ КУЛЬТУРА

НАЦИОНАЛЬНАЯ
ПО СО

Огромны достижения Сталиндорфского района в области культурного строительства. Не получив никакого культурного наследства от царско-помещичьего прошлого, район за сравнительно короткий срок своего существования обогатился разветвленной сетью культурных учреждений, начиная от детсадов и ясель и кончая Районным домом культуры, педтехникумом и колхозным театром, начиная от хатродилков и кончая построенной по последнему слову санитарной техники районной больницей и т. д. Хотя культурное строительство началось с самого начала закладки отдельных поселков и района в целом, однако наибольшего своего расцвета оно получило в последние годы.

Верно проводимая ленинско-сталинская национальная политика вызвала широкую активность колхозных масс, которые творят свою социалистическую культуру на родном языке.

Культурное строительство пустило уже глубокие корни в колхозные массы. Оно стало для них родным детищем, повседневной потребностью.

Уже в 1930—31 учебном году было в районе осуществлено всеобщее обязательное семилетнее образование.

Рост школьной сети за 5 лет характеризуется следующими цифрами:

Годы	Начальные школы		Средние школы		Всего учащихся
	общ. колич.	комплект	общ. колич.	классов	
1930/31 уч. год.	63	104	7	8	3600 ¹⁾
1934/35 уч. год.	52	152	18	62	5300

В районе уже имеются 3 полные средние школы, которые обеспечивают полным средним образованием до 20—25% выпускников VII кл. этого года. Осуществление этого мероприятия нелегко досталось: не было мало-мальски подходящих помещений для средних школ, не было материальной базы. Не было, наконец, в достаточном количестве подготовленных кадров. Упорным трудом органов народного образования и учительства при помощи партийных организаций и колхозных масс эти трудности были преодолены.

Об изменениях в профиле педкадров района говорит следующая таблица:

Годы	Высш. образ.	Среднее образ.	Незак. ср. обр.
1930/31 уч. год.	0,9%	58%	41,1%
1934/35 " "	21,9%	47,7	30,4%

¹ По отчетным материалам района за 1930—31 уч. год.

דאָנערשטיק
18
יולי
1935
120 (750) נומ.

סטאלינדארפער
שמועס

פּרעסבירער פּערזענלעכע אַרבעטן

ПРОЛЕТАРІ, ВСІХ КРАЇН. ЄДНАЙТЕСЯ!

ЛЕНИНСЬКИЙ ОРГАН
Сталиндорфського
Району КП(б)У
і Районового Ви-
конавчого Комі-
тету.

Верные помощники руководства Сталиндорфщины — районные газеты на еврейском и украинском языках

Помимо этого среди учителей насчитывается свыше 50 человек т. е. 22% всего учительства заочников педтехникумов и пединститутов, а 15—16% учителей пропущено через летние курсы по повышению квалификации. Перед районом стояла ответственная задача. Нужно было создать соответствующие материально-бытовые условия для учителей.

Постепенно, преодолевая трудности, халатное отношение со стороны некоторых низовых организаций, районное руководство добилось ощутительных результатов и в этой области: Все учителя обеспечены квартирами и мебелью. Все желающие обеспечены огородами. Значительную часть учителей колхозы обеспечили коровами, телками, поросятами, домашней птицей и др.

Загляните к одному из «кадровых» учителей района, к опытнейшему педагогу тов. Топузову и вы испытаете большее удовлетворение от того достатка, в котором живет наш советский учитель. У него солидное хозяйство (корова, свиньи, куры, ульи и т. д.), при школе он разбил сад, провел радиоприемник, устроил крольчатник. По вечерам у него на дому собираются колхозники, слушают радио. Таких как тов. Топузов уже в районе не мало.

Выполняя основную свою задачу по коммунистическому воспитанию детей, учительство вместо с тем стало культурной и общественной силой на селе. Сотни стенгазет, десятки кружков к/х. самостоятельности, непосредственное руководство 20-ью культсекциями сельсоветов и, наконец, участие в разных политхозяйственных кампаниях на селе — все это создано при активном участии нашего районного учительства.

Вырос в районе также и командный состав школ — директора.

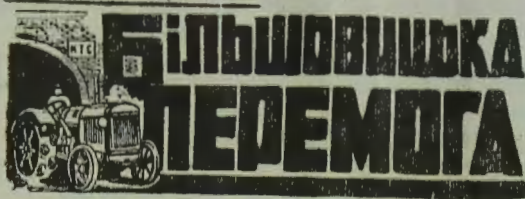
Район уже имеет группу выращенных у себя директоров, которые, отвечая требованиям ЦК, стали действительными организаторами педпроцесса в школе.

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!

УДАРНИК

СУБОТА
29
ЧЕРВНЯ
1938 року

Пролетарі всіх країн, єднайтеся!



В ФРОНТУ ЗМАГУВАННЯ НА ЖИВІВХ І ХЛІВОДАЧІ

Дев'ятко вібрав комбайном 28 га

Кращий механік МТМ тов. ДЕВ'ЯТКО працює в районі на комбайні № 6 добився рекордних результатів по всій МТС, 11 літків вібравши 28 гектарів

Печатные многотиранки Ларинской
и Лошаревской МТС

Наконец, район добился больших успехов и в области идейной чистоты в работе школ.

Оперативно руководя школой, глубоко изучая каждого учителя, Отдел народного образования проделал большую работу по очистке рядов учительства от националистических и контрреволюционных элементов. Школьное дело в районе окружено пристальным вниманием партийной организации и колхозных масс. В основном школа стала уже сельсоветской, родным детищем колхозов.

Не узнать Н. Витебской дореволюционной двухклассной школы. Реорганизованная в полно-среднюю образцовую школу, она имеет 9 просторных классных комнат с двумя интернатами, 2—мастерские, богатый физкабинет, библиотеку, школьное хозяйство в 25—30 га посева, 1½ десятка рабочего молочного и др. скота, подсобное учительское хозяйство и т. д.

Не узнать также старым переселенцам из Озетовки своей б. вначале двухклассной школы, как по ее внешнему виду, так и по материальной базе.

Стихийно выроставшая в первые годы школьная сеть района приведена теперь в стройную систему.

Ликвидировано легковесное и «левацкое» отношение к школе. Школа организационно, материально и методически окрепла. Возросла ответственность учителя за знания учеников.

Усилилось также внимание к воспитательной работе с детьми.

Посещение детей на дому и в связи с этим вовлечение родителей в дело улучшения воспитательной работы с детьми, индивидуальные наблюдения за развитием отдельных учеников и оказание им, по мере надобности, своевременной помощи, организация детского досуга и заполнение его культурным и творческим содержанием — вот круг вопросов, к которым приковано внимание учительства района.

Не мало сделано и в области художественного воспитания детей. Впервые проведенная в этом году Олимпиада детского самодеятельного искусства выявила десятки талантливых детей в области музыки, пения, пластики, сценического искусства и др.

Уделяя внимание умственному развитию детей, школы ни на одну минуту не забывают и об их физическом воспитании. В истекшем году, несмотря на недород, все школьники благодаря специально полученной от государства помощи, были обеспечены доброкачественными горячими завтраками и питанием в интернатах.

На время летних каникул организовано 12 школьных оздоровительных площадок и районный пионерский лагерь.

Нет ни одной общественно-политической кампании, в которой бы школьники не принимали видного участия. Особо выделяются пионеры. Являясь непосредственными помощниками учителей в борьбе за сознательную дисциплину в школе, они возглавляют борьбу за рост рядов «отличников», которых в данный момент насчитывается 25—30%. Они являются лучшими охранителями урожая, наилучшими шефами над молодняком. Они также ведут культмассовую работу в бригадах.

На ряду с развертыванием всей сети дошкольных и преддошкольных учреждений в районе выросли детские сады педагогически полноценные.

Район ведет упорную борьбу за улучшение материальных условий детских учреждений, за то, чтобы они стали действительно культурными учреждениями на селе, как по их внешнему виду, так и внутреннему содержанию и результаты — на лицо. Во многих колхозах им отведены лучшие помещения, для них отгорожены специальные дворики, вокруг них делаются зеленые насаждения, они оборудуются соответствующими площадками и т. д.

В районе насчитывается сейчас до 100 различных действующих кружков колхозной художественной самодеятельности и столько-же, примерно, индивидуальных исполнителей.

**

Зайдите в Ларинокий дом коллективиста и вы увидите перед собой развернутую культмассовую работу по всем направлениям: и доклады, и лекции, и кино, и гастроль Криворожских театров, и большую библиотечную работу, сеть кружков самодеятельного искусства и т. п.

Имеется в районе одна районная библиотека, 4 больших библиотеки при МТС и до 20 библиотек при колхозах и сельсоветах. Отражается на работе библиотек — отсутствие подготовленных библиотекарей. Но этот пробел будет восполнен в ближайшее же время работниками, откомандированными районом на курсы по подготовке библиотечных работников.

Школ к/х молодежи среднего образования в районе пока одна. Работа по ликвидации неграмотности и особенно малограмотности ведется полуиндивидуальным путем, силами учи-

Активную помощь в соцстроительстве Сталиндорфского еврейского района, главным образом, в культстроительстве его, принимала и принимает озабщественность, объединенная в рядах Укрозета.

В 1934 году Укрозет отпустил Сталиндорфу 35.000 рублей на организацию детских ясель и садов.

Озеторганизации УССР, объединяющие трудящихся всех населяющих Украину национальностей — материально участвовали в постройке кино-театра и других культучреждений в районном центре — в Сталиндорфе.

Ежегодно украинские озетовцы активно участвуют в политхозяйственных кампаниях района, выделяя из своей среды рабочие, студенческие и культ-художественные бригады в помощь уборочной и другим с.-х. кампаний.

В этом году Укрозет напавил а Сталиндорфский район на время посевной детский театр, ассигновал районному еврейскому театру 15.000 рублей на обслуживание колхозников во время уборочной кампании. Во время уборочной кампании на средства Укрозета была также организована гастрольная поездка по колхозам Сталиндорфщины евр. украинского театра „Гезкульт“.

В ознаменование 5 летнего юбилея Сталиндорфского района Укрозет совместно с ЦСО построили в районном центре Дом колхозника. Строительство его обошлось в 50.000 руб.

тельства. Неграмотных соответствующих возрастов насчитываются десятки, а малограмотных, обучавшихся в этом году, насчитывалось около 1500 чел. Есть в районе 4 трансляционных пункта, которые обслуживают до 300 радио-точек. Эфирных точек в районе насчитывается около 70.

Имеется в районе 5 стационарных киноустановок и кинопередвижек, которые по строго календарному плану обслуживают основную массу колхозов.

В районе выходят 2 районные газеты: еврейская ежедневная «Сталиндорфер Эмес» с тиражем до 3000 экземпляров и украинская — «Ленинский шлях» — 10 раз в месяц с тиражем до 1500 экз.

О роли этих газет в общественно-политической жизни района можно судить хотя бы по тому, что каждая из них обросла коллективом селькоров в 250 до 300 чел. Колхозник знает цену своей газете. В трудных случаях он прибегает к ее помощи.

Помимо районных газет выходят также печатные многотиражки при 2 МТС, газеты выездных редакций районных газет в колхозах, стенные газеты в сельсоветах и колхозах.

О выросшем культурном уровне района можно судить еще и по тому, что в район ежедневно приходит свыше 8000 экз. разных центральных, республиканских и областных газет и журналов. Если принять во внимание, что целый ряд этих изданий прочитывается коллективно в бригаде, на ферме, в хате-читальне и др., то эта цифра окажется довольно внушительной.

С большим подъемом колхозники района ждут открытия к юбилею районного дома культуры.

Этот дом со звуковым кино-театром, множеством кружковых комнат и залами, построенный при активной помощи колхозников, открывает новую страницу в области культ-массовой работы в районе.

Созданный в 1931 году колхозный театр стал популярен далеко за пределами Сталиндорфского района. Своей доброкачественной художественной продукцией он уже по 3—4 раза обслужил во время полит-хозяйственных кампаний не только Сталиндорфский район, но и другие еврейские районы на Украине и целый ряд еврейских колоний и индустриальных городов на Днепропетровщине.

Коллектив театра — 28 энтузиастов — совместно с талантливым художественным руководителем тов. Радомыским добился высокого мастерства. Театр и его руководитель со всей серьезностью и ответственностью относятся к каждому своему выступлению перед колхозными массами.

Работает в районе созданный 2 года назад, по инициативе Обкома КП(б)У Евпедтехникум. Вначале ему приходилось работать в тяжелых материальных условиях. В этом году педтехникум отпраздновал первый выпуск — он выпустил 23 молодых педагога. Значительная часть их — студенты отличники. Выпускники распределены между несколькими еврейскими районами и безусловно явились ценный пополнением наших школ.

К своему пятилетнему юбилею Сталиндорфский район приходит с высокими показателями и в области здравоохранения: если в 1930 году в районе функционировала одна больница и 5 медпунктов, то теперь в районе уже имеется районная больница, 2 амбулатории, одна из них с детской консультацией, 13 медпунктов, малярный пункт, санитарно-бактериологические лаборатории, 3 хаты-родильни, 3 аптеки и т. д.

Культурно-бытовое обслуживание Сталиндорфского района глубоко внедрилось в колхозные массы. Оно растет и процветает. Изодня в день, буквально меняется культурный облик района. В творческо-культурный процесс вовлекаются все новые слои населения, он бьет ключом.

Очень много сделал район в области культурного строительства за эти 5 лет, но еще больше предстоит ему сделать. Об этом мы должны твердо помнить. Нет никакого сомнения в том, что со стоящими задачами в области культстроительства район справится еще с большим успехом, чем до сих пор. Гарантией этому та культурная и материальная база, с которой район приходит к своему юбилею.

Гарантией этому та повседневная помощь и внимание, которым партия окружила район.

Гарантией этому, наконец, та волна производственного энтузиазма, с которой колхозники района встречают свой пятилетний юбилей.

ЕДИНОЙ ДРУЖНОЙ СЕМЬЕЙ

П. ЛЕВЧЕНКО

Директор Лошкаревской МТС

Лошкаревская машино-тракторная станция Сталиндорфского района была организована в 1929 г. буквально на голом участке земли, возле станции Павлополь, на том месте, где сейчас расположена Сталиндорфская МТС. Жилья не было. Пришлось разместиться в одном небольшом кулацком доме, в тесном сыром помещении, совершенно не приспособленном для человеческого жилья. Но работа не ждала! Размышлять было не когда! Тут же рядом соорудили примитивную мастерскую для ремонта незначительного тогда тракторного парка и для изготовления запасных деталей. Большинство тракторов было забрано при раскулачивании крупных хозяйств. Эти тракторы положили начало социалистической колхозной работе. Этими тракторами Лошкаревская МТС перепахала индивидуальную землю на широких колхозных социалистических полях, начала вводить высшую агротехническую форму обработки земли. Быстро рос тракторный парк Лошкаревской МТС, оснащаясь передовыми сельскохозяйственными машинами. В настоящее время Лошкаревская МТС, обслуживающая 46 колхозов, из них 16 переулеческих, насчитывает 77 тракторов, 14 комбайнов, десятки молотилок и сложнейший сельскохозяйственный инвентарь.

В начале было трудно наладить работу. Нужно было преодолеть звериное сопротивление классового врага, ополчившегося против советской власти, против реконструкции сельского хозяйства, против социалистического трактора.

На память приходит, как в 1930 г., когда на колхозные поля «Червоный Жовтень» (Павлополь) прибыла первая бригада тракторов

кулацкая часть села натравила на нее отряд женщин. Несколько женщин плетями пересекали дорогу двигавшейся на них колонне тракторов. Сидящая за рулем головного трактора женщина-трактористка Копань струсила и остановила трактор. Тогда тракторист сидевший на заднем тракторе, вышел из колонны и невозмутимо направился на лежавших на борозде женщин. Последние испугались и давай бежать! Придя в себя они потянулись за тракторами и начали силой оттягивать назад прицепные к нему плуги. Но они ушли вглубь земли на 18—20 см. и бессильные нарушить ход работ женщины уныло поплелись в село.

Вспоминается и другой эпизод. В село Камежка был направлен тракторный отряд из 12 тракторов. В 1930 году население этого села вело гнусную политику саботажа; всякими путями каменцы старались помешать нашей работе. Когда пришел отряд тракторов колхозные враги также организовали 20—30 женщин, которые встретили отряд камнями. Правда, тракторную колонну вывести из строя им не удалось, но все же кое-какие части у некоторых тракторов были повреждены.

Не клеилась и организационная работа МТС. В течение 1929—31 гг. Машино-тракторная станция систематически находилась в стадии организации, реорганизации. За один только 29 год сменилось 6 директоров, 4 агронома, 7 заведующих мастерских. На протяжении всех этих лет Лошкаревская станция не выходила из прорывов, она плелась в хвосте самых отсталых МТС. Ее годовой дефицит колебался от 100—200.000 руб.—Не вы-



Сталиндорф. Ударницы колхоза „Ботвин“ слева направо: Этя и Маня Гольдфарб и Маня Гольдштриб

В ИНТЕРНАЦИОНАЛЬНОМ ЕДИНЕНИИ

В ознаменование 5-летнего юбилея Сталиндорфского района, еще 28 марта н/года президиум Днепропетровского Облсовета Озет постановил ассигновать 6000 рубл. в фонд постройки Дома колхозника им. Озета в Сталиндорфе и на основе широкой массовой работы организовать делегацию для участия в юбилейных торжествах, усилить шефство озетячек Днепропетровщины над колхозами Сталиндорфского района.

Решения президиума Днепропетровского Облсовета были проработаны местными озет-организациями, развернувшими большую массовую работу среди своих членов.

Особо большая работа по мобилизации н/озетовской общественности вокруг предстоящих юбилейных торжеств была развернута Днепропетровской, Криворожской и Никопольской озеторганизациями.

Облзет составил тезисы для докладов беседчиков о достижениях Сталиндорфского района за 5 лет его существования. Всю проводимую в озетячках агитмассовую работу вокруг предстоящего юбилея мы используем

для нового под'ема соцсоревнования и ударничества среди наших членов. В члены делегации будут выбраны отличники производства, активно участвующие в озетработе.

Днепропетровская озетобщественность уже активно включилась в эту кампанию. Недавно 40 рабочих выехали в Сталиндорфский район в помощь колхозникам по уборке урожая. Связь завинчена крепко и с 1-го июня все озеторганизации начали выписывать районные сталиндорфские газеты на еврейском и украинском языках.

К агитмассовой работе вокруг предстоящего юбилея Сталиндорфского района привлечены также и ячейки Юных друзей Озет.

Лучшим, отличившимся организациям Юных озетовцев будет предоставлено право на посылку делегата на юбилейные торжества.

В связи с развернутой работой значительно укреплена Сталиндорфская районная озет-организация.

Днепропетровский Облзет выделил ей 400 руб. для оплаты технического работника.

Д. Каган

полняла она и своих обязательств перед колхозами.

Но руководство МТС при активной помощи политотдела сумело вырастить преданный актив.

Т.т. Авраменко, Глузман, Кондратенко, Москаленко, Гейдер, Еременко, Бондаренко и др., не покладая рук, боролись за превращение Лошкаревской МТС и обслуживающих ее колхозов в передовые.

С 1932 г. Лошкаревская МТС пошла в гору. Ей удалось закрепить за собой постоянные кадры рабочих, она получила изрядное количество отличных тракторов Харьковско-тракторного завода, сельскохозяйственный инвентарь, оборудовала великолепные ремонтно-тракторные мастерские, организовала приличное общежитие, столовую, рабочий поселок и ряд других культурных и научно-технических учреждений.

Лошкаревская МТС из самых отсталых вышла в передовые по области.

Осенне-зимний ремонт 1934 г. мы закончили восьмьюми по области. Весенний сев 1935 г. провели своевременно и на отлично. Образцовая обработка полей обеспечила отличный урожай. Уборка была проведена в такие же сжатые сроки с абсолютным сохранением урожая.

Взятые на себя обязательства вместе с обслуживающимися нами 46 колхозами к 10 августа досрочно закончить хлебодачу и натур-оплату МТС высокосортной пшеницей выполнено.

Лошкаревской машино-тракторной станции за последние два года удалось подтянуть отстающие колхозы до уровня передовых благодаря исключительной культурной обработке полей.

Вот переселенческий колхоз «Дритер Энтшейденер». В нем вся работа проводилась исключительно тракторами и он получил урожай во много раз больший, чем соседний украинский колхоз им. Кирова.

Колхоз «Фрай-Лебн», который всегда был

отстающим по урожайности в 1935 году добился более высокого урожая, чем передовой русский колхоз «Червоная Зирка». Таких же успехов добились и другие еврейские колхозы нашей МТС: «Озет», им. Кагановича, «Эмес», им. Урицкого и др.

Машино-тракторная станция завоевала большой авторитет среди колхозников. Если раньше всегда нужно было выезжать в колхозы заранее для организации работы тракторных бригад, то сейчас уже не то. Колхозники, видя в МТС крепкого помощника и организатора социалистических работ, еще за несколько дней до приезда бригады готовятся к ее встрече.

Есть чем похвалиться Лошкаревской МТС к пятилетию своего района! Она добилась в этом году отличного урожая, своевременно подготовила колхозы к озимому севу — хорошо обработанными полями и высокосортными доброкачественными семенами. Полностью и своевременно обмолотила хлеб во всех колхозах. В этом году колхозники Лошкаревской МТС в среднем заработали до 10 клг. на трудодень. Добилась МТС и рекордной работы комбайнеров. В среднем ее комбайны сделали от 200—300 га. Комбайнер Кравченко дал 300 га, а Глузман, Девятко, Еременко делали от 20 до 32 га в день. МТС вместе со всеми колхозниками Лошкаревки борется за право участия в областном слете передовых колхозников ударников и за право поставить свою подпись на рапорте т. Сталину. И мы уже близки к поставленной перед собой цели.

Лошкаревская МТС растет, растет и перерождаются ее люди. Недалек тот час, когда она превратится в действительно культурный агротехнический город, достойный звания помощника колхозного социалистического хозяйства, неутомимого помощника партии и правительства не только в построении социализма в деревне, но и в выкорчевке капиталистических пережитков из сознания, в построении бесклассового социалистического общества!

ПЕРСПЕКТИВЫ СТАЛИНДОРФСКОГО РАЙОНА

Н. А. СОСНИЦКАЯ
Ст. агроном Сталиндорфского
райземаотдела

Ровная, широкая, просторная степь. Мощный плодородный чернозем. Южные и юго-западные склоны, пригодные для развития садоводства и виноградарства. Обильная площадь водостокон, залежи кварцевой глины — вот естественные богатства Сталиндорфского района. Все они, некогда принадлежавшие помещикам Бабичам, Бабушкинам, Лошкаревым, Байдакам и прочим, отданы колхозникам Сталиндорфщины — украинцам, русским, немцам и бывшей еврейской бедноте, бывшим «людям воздуха», ранее никогда не выдавшим земельного, возможно, не выдавшим ясного просторного неба. Эти люди за 8—9 лет, научились работать на земле культурно управлять сложнейшими машинами, тракторами, комбайнами, электрооборудованием, владеть сложнейшей новой агротехникой, яровизацией, сверххранним севом, бионтизацией, борьбой с вредителями, обработкой черных паров и т. д. и т. п.

Эти люди сейчас составляют основное население района, они являются костяком его производственной и культурной жизни.

Сейчас основное производственное направление Сталиндорфского района — зерновое.

Сталиндорфский район насчитывает 74.000 гектаров пахотной земли, из них 50.000 га ежегодно засеваются зерновыми культурами. В районе имеется 225 га винограда, около 425 га сада, 389 гект. поливного огорода. Во всех колхозах района созданы животноводческие фермы, в районе имеется 4 племенных птичьих ферм, одна инкубаторно-брударная станция. Колхозы района имеют — 3758 рабочих лошадей, 430 пар волов, 3 машинотракторные станции. Половина колхозов нашего района электрифицирована. Уже в нынешнем году работает 38 точек электро-молотьбы.

Колхозы района в сжатые сроки и с высокими качественными показателями справляются со всеми очередными сельскохозяйственными кампаниями. Но наряду с успехами, в отдельных колхозах еще слаба агротехника, организация труда, животноводство. За изживание этих недостатков ведется упорная борьба, над этим работает вся колхозная масса.

Дальнейшее развитие полеводства пойдет за счет углубления агро-техники. Почетное место в колхозной агро-технике отведено правильному ведению севооборота. Через правильный севооборот, через правильное чередование культур в поле к уничтожению вредителей и болезней растений, к уничтожению сорняков, к повышению питательных веществ в почве, а значит, и к высоким урожаям.

Полностью ликвидирован варварский способ мелкой буккерной вспашки почвы. Вся вспашка под озимый сев, под зябь, проводится в районе корпусными плугами на глубине 16—20 снт.

Вся площадь ярового сева осенью поднимается на зябь. Весновспашка совершенно уходит из агро-техники района. Если в 1933 году



Ссыпка хлеба на элеватор

у нас было всего 10.000 га зяби, в 1934 г. 17.000 га., в 1935 г. 26.000 га., то на весенний сев 1936 года у нас будет вспахано 32.000 га., т. е. вся площадь сева.

Построенные две мощные электростанции, которые дадут ток колхозным полям, огородам, освобождают 60—70 тракторов от молотьбы и орошения и тем ускорят сроки вспашки, что даст дополнительные центнеры урожая.

Яровизация семян к весеннему севу, яровизация картофеля с каждым годом приобретает все большее и большее значение в районе. Если в 1934 году было произведено всего 300 га яровизации, 2300 га в 1935 г., то на весну 1936 года запроектировано 5000 га яровизации.

Поскольку в условиях степного Сталиндорфского района влага является решающим фактором урожая, то мы предполагаем создать в каждом колхозе страховой посев зерновых культур под орошением. Мы уже приступили к строительству большого водохранилища на 1.343.000 куб. метров воды для орошения 500 гектаров зерновых, люцерны, садов и огородов путем дождевания. Уже в 1936 году мы будем орошать путем дождевания земельную площадь в 500 га.

Кроме этого в течение 35—37 г.г. мы запру-

дим 40 балок, что даст возможность каждому колхозу иметь от 30—40 га поливных культур и тем самым застрахуем район от бедствий засухи.

Большое распространение в нашем районе имеют интенсивные культуры: сады, огороды, виноградники. Но это лишь начало, площадь их будет значительно расширена. К концу 1937 года район будет окаймлен зеленью новых садов на территории 500—600 га, новых виноградников — 500 га., поливных огородов — 1000 га.

Для осуществления этой задачи мы приступили к строительству питомника привитых виноградных саженцев в колхозе «Ройтер Армейер», расширяем питомник плодовых деревьев в колхозе «Садовод», намечаем постройку питомника лесо-декоративных насаждений для озеленения поселков и посадки лесозащитных полос в поле.

В ближайшие 2—3 года Сталиндорфский район превратится в цветущий сад, о котором раньше не смела даже и мечтать еврейская беднота царского гетто.

Возможности дальнейшего роста животноводства упираются в ограниченные ресурсы пастбищ. Но, как мы указали выше, и это будет устранено. К 1937 г. поголовье скота будет доведено до 20.000 голов. Главный упор в развитии животноводства в нашем районе взят на улучшение качества пород, повышение продуктивности животноводства, на создание племенных стад. Еще в этом году колхозные товарно-молочные фермы получат 16 племенных бугаев, 43 племенных хряка, 16 племенных баранов; уже проведена всеобщая бонитировка скота для выявления племенных улучшенных экземпляров. Но все эти мероприятия — лишь начало разрешения той воистинно колоссальной работы, предпринятой районным руководством по улучшению качества животноводства. Если в 1934 году средний годовой удой колхозов достигал 1400 литров, то в 1935 году он уже доведен до 1800 литров. Но и это количество нас отнюдь не удовлетворяет. Вопрос о разрешении задачи по дальнейшему повышению удоев вплотную приводит нас к необходимости коренным образом раз-

решить кормовой вопрос. До сих пор мы мало внимания уделяли посеву в колхозах трав, зеленных выпасов, сочных кормов и силоса. Но сейчас этот вопрос уже поставлен на повестку дня, и в 1936 году в районе будет посеяно 4800 га трав, 2000 га сеянных зеленных выпасов, 1400 га силосных культур и до 1000 га корнеплодов, и уже в ближайший год средний годовой удой будет доведен до 2200 литров.

Строительство для животноводства у нас также маленько отставало. Наличие постройки обеспечивают только 60—70% обобщественного колхозного скота. Развернутое сейчас строительство 15-ти скотных дворов, 15-ти коровников, 12-ти свиноводческих, 30 конюшен в течение 1935—36 гг. обеспечит все животноводство постройками.

В районе развернуто большое жилищное строительство для колхозников. Сейчас строится 100 домов. В ближайшие 2 года намечено построить еще 600 жилых домов.

Эти новые жилища позволят району принять нужное для завершения заселения его количество новых переселенцев.

Энергия, построенных 2 мощных электростанций, обслуживающих 43 колхоза, 2 МТС и райцентр, будет использована не только для механизации с/хозяйства, не только для колхозного быта и культурно-просветительной работы, но и для развития индустриализации района трикотажных фабрик, подсобных предприятий в колхозах, мельниц, маслобоек и т. д.

Все эти мероприятия в значительной мере изменят экономический профиль района, значительно поднимут культурный уровень района и явятся могучим фактором в скорейшем превращении всех колхозников в зажиточных, активных строителей социализма.

Растет не только техника в районе, не только ширится его хозяйство, растут и люди, овладевающие этой техникой.

МТС района ежегодно пропускает через 4—5 месячные курсы 300 человек комбайнеров, трактористов, машинистов, механиков, шоферов.

Райземотдел через свою районную колхозную школу ежегодно пропускает 150—200 человек колхозных счетоводов, животноводов, ветеринарных санитаров, садоводов, виноградарей и огородников.

15 лучших колхозников и колхозниц — молодежь — обучаются в сельско-хозяйственных ВУЗ'ах и техникумах в счет «10.000».

Десятки колхозной молодежи, дети колхозников, обучаются в разных индустриальных химических, медицинских и педагогических техникумах и ВУЗ'ах. Районный еврейский педагогический техникум ежегодно выпускает 20—30 педагогов еврейских школ.

Перспективы хозяйственного роста в сочетании с культурно-бытовым ростом, с ростом кадров, превратят в течение 2—3 лет район в крепкий богатый национальный район.

Крепкий еврейский национальный район с высокой урожайностью, с высокой продуктивностью животноводства, с большевистскими колхозами и культурными зажиточными колхозниками, — евреями, украинцами, русскими и немцами, дружно живущими единой семьей, еще одно подтверждение мудрости ленинско-сталинской национальной политики.

ДОКУМЕНТ ПРОШЛОГО

РАЗГОВОР НИКОЛАЯ II С ГЕНЕРАЛОМ ДРАЧЕВСКИМ

ЦАРЬ. У вас там в Ростове и Нахичевани очень жидов много.

ДРАЧЕВСКИЙ. Я думаю, что их погибло много во время подавления войсками революционного восстания и затем во время погрома.

ЦАРЬ. Нет. Я ожидал, что их погибнет гораздо больше.

Из воспоминаний быв. директора департамента полиции А. Лопухина



Растет радостная счастливая детвора. На снимке: детская площадка колхоза „Дер Эмес“.

Теплый весенний ветерок охватывает нас, когда мы выходим из вагона на станции Павлополь. Светает, небо голубое, безоблачное, еще момент и взойдет большое светлое жаркое майское солнце.

В здании райисполкома, где сосредоточены все районные организации, уже с самого утра большое оживление. Поток людей тянется сюда со всех концов района.

У секретаря райпарткома тов. Либерова происходит совещание инструкторов.

Председатель райисполкома тов. Каган дает сотрудникам задания на текущий день. Тов. Каган возглавляет штаб, руководящий всей подготовительной работой к 5 летнему юбилею Сталиндорфского района.

В парткабинете проводится семинар с парторганами.

В соседней комнате, где помещается Районо — масса учителей, инструкторов, директоров школ и пионер-вожатых. Сегодня в школах выходной день и все педагоги и воспитатели явились к т.т. Шапиро и Пинскому пообщаться по неотложным делам.

На улице большое оживление. Колонны школьников еврейских и украинских школ маршируют к вновь выстроенному зданию театра. В район приехал желанный гость — Киевский еврейский детский театр. Сегодня по

случаю выходного дня театр играет с 12-ти часов дня, но детвора не терпится и вот они спозаранку стали собираться вокруг театра.

Мы выезжаем в поле. Все кругом цветет, растет. Широкая, свободная степь бурно дышит, огромные массивы зеленой пшеницы, ржи и овса колосятся перед нашими глазами.

На жирных зеленых лужайках пасутся многочисленные колхозные стада: коровы, телята, быки, свиньи, лошади. После долгого зимнего пребывания в хлеву, сейчас они наслаждаются свежим воздухом, сочными травами. Они смачно и долго пережевывают корм и их вымя наливается чудесным жирным молоком. Скоро сюда придут колхозницы с ведрами и приступят к обеденному удою.

Чем дальше наша машина уходит в степь, тем выше становится зеленая стена шуршащей цветущей пшеницы и сердце наполняется большой и тихой радостью.

Растет хлеб для страны!

Будет богатый урожай!

Наши колхозы еще более окрепнут!

Колхозники станут более зажиточными!

В колхозе „Эмес“

Переезжаем границы Бухариндорфского сельсовета. На полях переселенческого колхоза «Эмес» в полном ходу прополка.

Три звена по 7 человек в каждом ритмично продвигаются вперед. Позади себя они оставляют ровные гряды зеленой цветущей кукурузы, совершенно свободной от сорняков.

Там, впереди вы видите стройную девушку в голубой майке? Это — звеновая, Комсомолка Геня Дорфман, лучшая ударница колхоза. Ее звено и сейчас впереди. Она сама хорошо работает и умело организует женщины своего звена — объясняет нам председатель колхоза т. Ставчанский.

Мы ближе подходим к звену Гени Дорфман. Не отрываясь от работы, она отвечает на наши вопросы. Вдруг она замечает, что одна из ее собригадниц огстала, тогда она быстро направляется к ней, берет из ее рук сапку и показывает, как надо с ней обращаться. Дорфман возвращается на свое место, звено выравнилось.

Люди помолодели

«Гости приехали из центра... Не зайдете ли к нам перекусить чегонибудь?» — так обратилась к нам колхозница Рохл Хабнер.

Мы заходим в дом. Две комнаты с кухней. Образцовая чистота. На белой скатерти — хлеб, масло, сметана, яйца, сыр и две бутылки вина.

Полдень. Ноте Хабнер только что проснулся. Он конюх колхоза «Эмес» и всю ночь пас колхозных лошадей.

Рохл работает на винограднике. Она помощник бригадира. Сейчас у нее обеденный перерыв.

— Пейте, ешьте, просит т. Рохл. Все это добыто собственными руками. Выпейте немного вина. Оно тоже с нашего колхозного виноградника. Мы в прошлом году получили 9) пудов винограда.

Ноте Хабнер — 50 лет, его жене — 47. Однако, они выглядят значительно моложе. Они одни из первых переселенцев, прибывших сюда еще в 1926 году. С семьей из 7 душ — старшей дочери было 15 лет, а младшей 1 год. Ноте Хабнер переехал в степь и стал строить первый дом.

Теперь все дети его уже выросли. Вот фотография старшего сына. Он один из лучших ударников ХТЗ, зарабатывает свыше 300 рублей в месяц. Недавно отец у него гостил в Харькове. Сын его водил по театрам и кино и Нота после этого в продолжении многих недель рассказывал о виденных чудесах. Второй сын — студент, третьекурсник, будущий инженер. Старшая дочь преподает в еврейской школе в Кривом Роге, меньшие учатся. Когда наступает лето, все дети съезжаются и помогают родителям в поле.

Ноте вспоминает о давно-давно забытых днях, о том, как он жил и мучился в местечке. Тон раз в день он помирал тогда с голода. Прозябал в своей грошовой лавченке и мечтал о сытом обеде, а кругом его копошились голодные оборванные дети. Теперь у нас всего вдоволь — говорит Ноте — хорошая удойная корова, теленок, три свиньи, 50 кур. Мы живем хорошо и сытно. Дети все устроены. В прошлом году мы: я, жена и сын заработали 900 трудодней. В этом году — ожидается богатейший урожай. Все мы станем



Сталиндорф. Бригадир пчеловодной бригады колхоза „Красноармеец“ — Толчинский. Рис. худож. Лии Кантор

зажиточными. Всем этим мы обязаны нашей партии, нашему правительству, дорогому любимому тов. Сталину.

Рохл и Ноте Хабнер — заново рожденные люди на наших социалистических обновленных колхозных полях.

Колхоз „Нововитебск“

Заезжаем в Нововитебский сельсовет, в один из крупнейших колхозов района — «Комбайн». На дворе колхоза целая фабрика: кузница, столярная мастерская, красильня. Колхоз в этом году снимает 1700 га хлеба. Государству будет сдано 800 тонн, натуроплата МТС — 200 тонн. Колхоз энергично готовится к уборочной кампании, ремонт с.-х. машин в полном ходу.

В мастерской ремонтируются 6 косилок. Недостающие части изготавливаются тут же на месте.

21 старую косилку отремонтировала мастерская. 10 новых телег — бестарок — готовы возить хлеб к элеватору.

В кузнице и в столярной мастерской шестидесятилетние и семидесятилетние колхозные кузнецы обучают молодежь. Каждая ремонтная бригада красит молотилки другим цветом: голубым или зеленым. Каждый колхозник будет знать, кто отвечает за ту или иную машину.

Нам некогда, мы спешим, но председатель сельсовета т. Зайдель нас не отпускает: он хочет показать нам колхозную детплощадку. На детплощадке — 76 детей. В комнатах отменная чистота: много воздуха, света, на стенах лозунги и гирлянды из цветов, вокруг каждого стола, накрытого белоснежной скатертью по четверо ребят на маленьких стульчиках. Каждый из детей имеет свое полотно. Дети рисуют, лепят. Они опрятные, упитанные, веселые.

Заведующая детплощадкой ударница Хая Кунцевая. Она всю свою душу отдает работе, ее площадка одна из лучших в районе. И когда дети затягивают песню: «Мы дети советской страны», нас охватывает огромная радость за светлое будущее этого счастливого поколения.

Люба Гриншпун

К концу дня, после долгого путешествия по колхозным полям, мы добрались до одного из наиболее отдаленных колхозов района — «Фрайдорфа».

Женщина невысокого роста, широкоплечая, со смуглым лицом торопилась нам навстречу. Это был председатель Фрайдорфского сельсовета Люба Гриншпун, мать троих детей, беспартийная.

В продолжении нескольких минут она успела рассказать нам о ходе молотбы, о хлебопоставках, о работе тракторов, о яслях, о том, кто из переселенцев работает хорошо, а кто плохо. Чувствовалось, что Гриншпун в курсе всех событий колхозной жизни.

Это было летом 1933 года.

Сейчас мы ее опять встретили в Озетовском переселенческом сельсовете. Люба и здесь председатель сельсовета.

Ей было два года, когда погромщики убили ее родителей. Она воспитывалась у чужих. В 9 лет — Люба ученица швейной мастерской. Голод, нужда, оскорбления — такова была жизнь Любы.

После революции она кустарничает в местечке. Начинается переселение. Вместе с мужем и двумя малютками она в 1926 году переселяется в Никопольский район. Ее давнишняя мечта стать активным участником социалистического строительства осуществляется. Люба — на общественной работе.

Она быстро осознает все трудности, стоящие перед мелкими распыленными крестьянскими хозяйствами. Лозунг партии о коллективизации, о сплочении их в большие механизированные социалистические хозяйства становится путеводной звездой Любы. Она становится одним из активнейших бойцов за коллективизацию, организует колхоз, борется с кулаками, работает сама, вовлекает в работу и других женщин, пишет корреспонденции в центральную печать. Будучи беспартийной, она помогает местной маленькой парторганизации в проведении политхозяйственных кампаний. Район командирует ее на всеукраинские курсы по подготовке советских работников. После шестимесячной учебы Люба возвращается в Сталиндорфский район, работает год в качестве председателя Фрайдорфского сельсовета.

В 1934 году ее снова направляют на один из труднейших участков, на должность председателя Озетовского сельсовета. Озетовский сельсовет объединяет 5 поселков с четырьмя колхозами: тремя еврейскими и одним украинским. Люба Гриншпун втягивает в работу лучших колхозниц, открывает ясли, организует горячие завтраки в школе. Даже высокая массивная плотина на местной речушке — результат ее работ. Под ее руководством колхозы расцветают. Последняя ее затея — организация медпункта.

Муж Любы учится в Сталиндорфской партийной школе. Ее дети — ударники учебы. Поздней ночью, когда Люба усталая возвращается домой, она садится за проработку истории партии, готовясь к вступлению в партию.

8-го марта этого года Днепропетровский Облисполком премировал ее, как одного из лучших председателей сельсоветов грамотой и путевкой на курорт.

Растет благосостояние колхозников!

Растут люди — бойцы колхозного строя!

Растет и Люба Гриншпун. Из безпризорной сироты, она стала руководителем сельсовета. Ее сельсовет выходит в лучшие, передовые сельсоветы района.

На обратном пути

На обратном пути мы заехали на слет трактористов Лошкаревской МТС.

В большом клубе МТС собралось свыше 300 трактористов: евреев, украинцев, русских и немцев.

Радостное настроение царит на этом слете энтузиастов. Каждое выступление дышет бодростью, геройством. Каждый тракторист рапортует об ударной работе и о перевыполнении плана посева.

Молодые и сильные юноши и девушки рассказывают о 24 часах бессменной работы на тракторе, о холодных ночах и знойных днях. Хороший посев даст много хлеба, много плодов; винограда, овощей. Будет... будет... В ответ на наше приветствие раздается бодро и сильно:

«Мы молодая гвардия» —

Песнь советской молодежи.

Поздно вечером мы возвращаемся в районный центр. Сталиндорф спит. Колхозники и районные работники отдыхают после напряженной работы. Светятся лишь окна Райисполкома. Там еще работает штаб по организации пятилетнего юбилея района.

Прошел день... Сколько радости, бодрости, сколько новой человеческой энергии раскрылось перед нашими глазами в этом одном из уголков нашего огромного счастливого Советского Союза.

Интернациональный сплоченный коллектив евреев, украинцев, русских и немцев под руководством ленинско-сталинской партии победно шагает вперед к новой счастливой жизни.

Пятилетие Сталиндорфского района — блестящая победа ленинско-сталинской национальной политики.

Перевел с еврейского: Ш. Блюмберг

ХИЕНА ДРУКЕР

Бригадир полеводческой бригады колхоза „Якир“, делегатка 2 с'езда колхозников—ударников.

ВЕЛИКИЕ СЛОВА ОПРАВДАЛИСЬ



Хиена Друкер на тону своей бригады
фото А. И. Штеренберга

Тов. Ленин говорил, что каждая кухарка должна уметь управлять государством. Сейчас эти великие слова оправдались. Правда, государством я еще не управляю, но начав в колхозе с работы неграмотной, малосознательной кухаркой, постепенно, шаг за шагом овладевая колхозным производством, не страшась угроз кулаков, которые грозили меня убить, я сейчас работаю в качестве бригадира полеводческой бригады. Мало того, я была выбрана на 2 сезд колхозников-ударников. Там, где раньше пировали цари, накануне весеннего сева собрались лучшие люди колхозов и вместе с тов. Сталиным обсуждали колхозные дела, выработали новый с.-х. устав, несущий всем нам светлую радостную жизнь.

Удостоили меня такой чести за то, что моя бригада все время идет первой по сельсове-

ПЛОДЫ ЛЕ СТАЛИНСКОЙ

ЛЮДИ СТАЛИН

ту по выполнению всех сельскохозяйственных кампаний. Вот и сейчас во всех бригадах еще молотят хлеб, а моя бригада уже сдала государству первые 30.000 высокосортной пшеницы.

В своей бригаде я не плохо работаю. Я не шибко грамотна, но все же ежедневно в обеденные перерывы организую читку газет, прорабатываю с членами моей бригады все постановления правительства, касающиеся сельского хозяйства. Однако, побывав на 2 с'езде колхозников-ударников, послушав выступления лучших людей колхозов, я поняла, как я мало знаю, сколько мне еще нужно учиться, чтобы овладеть сельскохозяйственным производством. Поэтому сейчас моя заветная мечта — попасть в сельскохозяйственный институт. Секретарь райпарткома тов. Либеров обещал мне в этом помочь.

Я бывшая кухарка, сейчас зажиточная колхозница, благодаря заботам партии и правительства о нас, еще буду инженером — механизатором крупного колхозного хозяйства. Буду!

ЛЕЙБА КРИЦМАН

Бригадир виноградников колхоза „Дер Эмес“.

МЫ—ХОЗЯЕВА СТАЛИНДОРФСКОГО РАЙОНА

Мне 50 лет. Больше полжизни позади. А как хочется жить, работать! Переселился я сюда из Проскурова в 1926 году, а вступил в колхоз в 1930 году. Куда-то далеко, далеко уплыло то кошмарное время, когда я, мелкий торгаш, со своими детьми перебивался с хлеба на квас, да и то не вдосталь. А об учебе детей нельзя было даже и мечтать. А сейчас мои дети учатся — один сын главный бухгалтер сберкассы, второй — квалифицированный токарь.

Когда-то я слышал, что имеются хлебоборобы но что они делают я и понятия не имел, а сейчас я опытный зажиточный колхозник. Я как хозяин слежу за тем, чтобы и в колхозном хозяйстве и в моем личном ничего не пропадало зря, чтобы из телки вырастала корова, из яйца — цыпленок, а из цыпленка курица и т. д. Я понял, что знания сельского хозяйства — ключ к нашим победам и я окончил 3-месячные курсы по виноградарству.

Выписываю специальную литературу. Поэтому мне удалось поставить вверенный мне

НИНСКО- НАЦПОЛИТИКИ

ДОРФЩИНЫ

участок на должную высоту. В моей бригаде работает 20 человек. Нелегко было ввести дисциплину, заставить бывших еврейских «людей воздуха» настойчиво добиваться у земли урожая. Постепенно, путем массовой работы, путем личного примера моя бригада росла, и сейчас, без преувеличения можно назвать ее образцовой. Наши виноградники из года в год дают больший доход. В 1934 году они дали колхозу 70.000 руб. прибыли.

Помимо хозяйственной работы я по мере своих сил активно участвую в проведении всех политико-хозяйственных кампаний. Стою корреспондентом «Сталиндорфер Эмес». Сейчас активно участвую в подготовке к юбилейным торжествам нашего родного района, района, созданного партией и правительством для того, чтобы такие как я в прошлом бедняки, могли бы сейчас жить честной, радостной зажиточной жизнью.

МАТРОН АНТОНОВИЧ НИКИТЮК
Председатель украинского колхоза „пятиричка в 4 роки“

НЕ УЗНАТЬ КОЛХОЗНОЙ ДЕРЕВНИ

В 1929 году меня, криворожского шахтера, участника гражданской войны, партия послала, в числе 25.000, на колхозные поля Сталиндорфского района.

Раньше всего взялся за очистку колхоза от кулачья, крепко засевавшего в нем. Почти вся деревня была на откупе у крупных акул — Кольшниковых, Грипасиных и их родственников, владевших по 100—200 га земли каждый. В начале колхоз объединял всего 200 га земли, но уже через месяц, организованная

по группам беднота, раскулачила 47 хозяйств, и с этого времени колхоз стал расти. Зимой 29 года мы собственными силами отремонтировали с./х. инвентарь, раздобыли посевмат и уже в 1930 году засеяли 1400 га. За это время мы вырастили обширные виноградники, на 16 га тянется разбитый в 1931—32 году поливной огород, лучший в районе, мы разбили также и фруктовый сад.

Выросла и колхозная МТФ. С 8 шт. коров в 1929 году до 70 в 35 г. Свиной к моменту организации колхоза были 2, а сейчас наша свиноводческая ферма насчитывает 100. Удвоилось за счет собственного молодняка и конское поголовье. Сейчас у нас имеется 18 крепких, хорошо упитанных лошадей.

Укрепляется колхоз, растет зажиточность колхозников. В 29 году только 20 семейств имели индивидуальных коров, а сейчас уже 108 семей имеют коров. Не имеют коров лишь 20 семей новых переселенцев, но и они вот-вот к юбилею получат от колхозного приплода телок. Абсолютно все колхозники имеют собственные огороды, птицу, свиней.

В начале работы в колхозе маленько страшно было, тогда не было актива. За исключением небольшой группы бедняков, не на кого было опереться. А сейчас у нас 22 комсомольца, 40 активистов, застрельщиков всех хозяйственно-политических кампаний, 2 партийца, 2 кандидата и 6 сочувствующих.

Построен хороший клуб, культурная столовая, ясли, хата-лаборатория, ветлаборатория. Работает школа семилетка. Когда я сюда приехал, дети занимались по очереди то в одной то в другой хате, а сейчас наша школа образцовая и она считается первой в районе.

К числу культурных достижений нужно отнести и постройку в колхозе великолепно оборудованной бани.

Колхоз передовой. В прошлом году на районном слете колхозников-ударников нам преподнесли переходное знамя, и мы его не собираемся сдавать. Мы не только ударно провели сев и уборку, но досрочно расплатились с государством и МТС. Лично я был 4 раза премирован районом и один раз МТС.

Сейчас мы активно готовим свои экспонаты на с.-х. районную выставку, посвященную 5-летию юбилею нашего района.

Неузнаваем стал наш колхоз, преобразились, я бы сказал, переродились люди.

„Советский союз самая многонациональная страна в мире и вместе с тем самая „замечательная организация сотрудничества народов“

СТАЛИН

ИЦИК ЮХТМАН
Бригадир молочно-товарной
фермы колхоза „Урицкий“

ЛЮДИ СТАЛИН

ТЕПЕРЬ МОЯ ЖИЗНЬ ХОРОША

Мне 49 лет. Я переселился на просторы колхозных полей еще в 1928 году из гор. Балты. Там в местечке, даже тяжело сейчас об этом вспоминать, я был старьевщиком. Профессия незавидная!

Целый день, бывало, ходишь с пустым мешком за плечами и выкрикиваешь под окнами «старье, старье, покупаем». А к вечеру возвращался домой с каким-нибудь купленным на удачу барахлишком. А дома изъеденная беспросветной нуждой жена, пятеро голодных детей. И так изо дня в день тянулась тяжелая, полная унижений жизнь еврейского местечкового бедняка. Но об этом сейчас не хочу и вспоминать. Хочу лучше рассказать о том, что сделала для меня и для моих детей советская власть. Она дала мне право на жизнь, на труд, а детей вывела на широкую дорогу. Вот послушайте! У меня 5 сыновей. Так старший сын — командир, сейчас зачислен на военно-инженерные курсы, второй сын — комсомолец, пропагандист, третий —

лучший кузнец колхоза, его имя красуется на красной доске. Четвертый — учится в Киеве в ФЗУ, а пятый, меньшой, учится в колхозной школе.

Я работаю бригадиром МТФ. Своим питомцам я даю больше времени и внимания, чем моим детям, когда они были маленькими: тогда мне было не до них. Была одна лишь забота — раздобыть краюху хлеба на 7 голодных ртов.

Так вот, питомцев своих люблю, за ними ухаживаю, они выросли все на моих глазах и даже на руках. За добросовестную работу меня неоднократно премировали, получил грамоту.

Приехал я сюда бедняк—бедняком, а сейчас у меня две коровы, свиноматка, кабанчики, двое телят, куры, цыплята, к началу июля я уже заработал 400 трудодней, а к концу года надеюсь иметь не меньше 800. На один трудодень мы получим не меньше 10 кгр. Но я в колхозе не исключение, есть и побогаче меня. Кораль, Швиндлерман, Нейман, Гедалия и др. Мы зажиточны, а какую светлую, богатую, радостную жизнь еще несет нам сталинский устав!

ЭТА КУШНИР
Зав. МТФ колхоза „Якир“

МЫ ДОЛЖНЫ УЧИТЬСЯ

Теперь моя жизнь хороша. Работаю на молочно-товарной ферме со дня ее основания. Работа сложная, за скотиной, что за ребенком нужно ходить с любовью, пониманием. К моменту организации фермы (1930 г.) на ней было всего 22 коровы, худосочные, со впалыми боками, что даже больно было на них и глядеть. А какая уж прибыль могла быть от них — ясно, удой был очень низкий. Взясась за работу, окончила 3-месячные курсы по животноводству и в течение 4-х лет добилась увеличения колхозного стада за счет собственного молодняка на 118 коров. Имеются у нас уже и 38 свиной. Все коровы высокопродуктивные. В начале производителей у нас не было, приходилось водить коров в соседние колхозы — а сейчас наши собственные племенные производители не только обслуживают колхозную ферму, но и индивидуальные коровы колхозников.

Наша МТФ считается лучшей в районе. Добились мы этого честной преданной работой и рядом рационализаторских мероприятий. Мы, например, ввели сдельную оплату для пастухов и доярок. Ясно, что это не преминуло сказаться на повышении удоя. Лучших

коров мы случаем с более племенными производителями. И это имеет большое значение для повышения удоя и % жира в молоке. Материнской заботой о скоте мы добились того, что у нас нет совершенно отхода — все живы. Доярки наши прикреплены к определенным группам коров. Каждая в отдельности корова имеет паспорт, определенную кличку. Все эти мероприятия и, главное, любовь к порученному делу, превратили наши МТФ в передовую, премированную.

Меня лично тоже неоднократно премировали и на районном и на областном слетах по животноводству.

Несмотря на свою перегруженность, порой приходится работать круглые сутки, я овладеваю марксистско-ленинской учебой. Какой, думала я, может быть из меня активный строитель социализма, если я политически неграмотна. И действительно учеба на курсах мне многое дала. Я еще сильнее поняла все величие нашей действительности, мудрую простоту т. Сталина. Зачеты принимал специально приехавший к нам из Киева товарищ. За блестящие успехи по учебе я получила грамоты от областного и районного комитетов партии.

Так постепенно, благодаря советской власти, я в прошлом темная забитая еврейская женщина превращена в зажиточного хозяина советской земли, в полноправного активного строителя социализма.

ДОРФЩИНЫ

ХАВНЕР РОХА

Колхоз „Дер Эмес“

БЛАГОДАря ТОВ. СТАЛИНУ

Я переселилась сюда в 1926 году в Вольтышны. Там мы до революции бедно жили. Известно, какая это была профессия и как можно было на нее прокормить наших 7 человек детей мал-мала меньше. Голодали. Хлеба не могли дать своим детям в достатке, так что ясно, что об учебе их и не мечтали. Если бы не революция и они бы биндюжились, прозябая в невежестве. А сейчас старший сын красноармеец, рабочий ХТЗ; дочь учителствует, руководит семилеткой, двое сыновей кончают колхозную семилетку, а совсем маленькая — на колхозную площадку ходит.

Мои дети вышли в люди только благодаря советской власти, и я этого никогда не забываю. Сознание этого мне помогало уверенно участвовать в преодолении трудностей первых лет существования нашего колхоза.

Сейчас наш колхоз зажиточный, крепкий. А ведь в начале, когда мы сюда приехали, все приходилось самим делать. Не было жилья, жили в палатках. Степь нас встретила не со-

всем приветливо. Нам, местечковой голытьбе нужно было приспособиться к ней, приручить ее, самим переродиться. Это было не легко. Но это позади. Благодаря неустанной заботе о нас советской власти, давшей нам сложнейшие машино-тракторные станции, правильное руководство, мы вывели наш колхоз в передовые, а колхозников в зажиточных.

Я работаю на виноградниках. В этом году моя семья уже заработала 800 трудодней, а до конца года еще далеко. Не мало и мое собственное хозяйство. Несмотря на то, что я ударно работаю в колхозе (к 1-му мая была премирована грамотой) и успеваю следить и за своим добром, подтягивать отстающих. Я имею корову, телку, бычка, свиней, много птицы и большой огород.

Когда кое-кто из наших женщин не выходит на работу, я хожу из дома в дом и разъясняю им, почему мы должны ударно работать в колхозе — ведь мы хозяева его и работая честно, мы раньше всего улучшаем свою собственную жизнь. Есть среди нас еще малосознательные, но с каждым днем их становится все меньше и меньше.

Меня неграмотную еврейскую забитую женщину советская власть превратила в сознательного человека. Я член сельсовета, председатель депутатской группы, участвую в комиссии по животноводству. Беда одна, — я малограмотна. Советская власть, вернувшая мне 47-летней колхознице молодость, давшая счастье моим детям, позаботится и об этом.

ЕСТЬ ВЕЛОСИПЕД—ПРИБРЕТАЮ МОТОЦИКЛ

В 1929 году вступил в колхоз им. Хатаевича. Мотора никогда и в глаза не видал, но штукавина эта меня очень интересовала. Как только на наших полях появилась в 1930 году первая автоколонна, я сразу же захотел преодолеть эту премудрость. Пошел в прицепщики. Но так как я даже не знал, как к машине подойти, я полтора месяца работал почти задаром. Видя мою настойчивость, колхозники послали меня на тракторные курсы. Получил диплом второй категории и весной меня посадили на трактор. Проработав год трактористом, меня выдвинули в бригадиры. Уже 5-й год работаю бригадиром.

Сейчас я уже знаю свое дело, не то что в начале. Моя бригада систематически выполняет норму. Вместо 500 га каждый тракторист моей бригады делает 600 га в сезон. В прошлом году мы сэкономили до 8% горючего. В конце с.-х. года я сдал свою колонну в хорошем состоянии — капитального ремонта она не требовала, простоев моя бригада не знает. Соревнуемся с бригадой № 7 первенство в бригадах.

За отличное качество я был премирован 3 раза МТС — патефоном, костюмом и часами. Два раза выбирали меня на областные слеты колхозников-ударников. По мере возможности стараюсь передать свой богатый опыт другим колхозникам. 3 трактористов моей бригады уже работают бригадирами.

А. ЧЕМЕРИС

Бригадир тракторной колонны
Сталиндорфской МТС

Количество трудодней с каждым годом увеличивается. За 1933 год я заработал 415 трудодней, за 1934 год — 458, а в этом году я уже сейчас имею 500 трудодней и растет моя зажиточность изо дня в день. У меня хорошая хата, по городски обставленная, а ведь у меня «ни кола, ни двора» не было. Есть и корова, кабанчик, птица. В прошлом году я заработал больше 2000 рублей деньгами и купил себе тогда за хлеб, проданный государству, велосипед. В этом году хочу приобрести мотоцикл. Да не я один так успеваю. Все члены моей бригады живут хорошо. Многие из них имеют велосипеды, патефоны и т. п. А как же иначе, ведь наша родина все время заботится о том, чтобы создать нам, ее верным сынам, светлую, радостную жизнь!

ДА ЗДРАВСТВУЕТ НАША ВЕЛИКАЯ РОДИНА, РОДИНА ОБНОВЛЕННОГО ЧЕЛОВЕЧЕСТВА!

ВЫРОСЛО СОЗНАНИЕ, ЧТО ТЫ НУЖНЫЙ ЧЕЛОВЕК

ЗАХАРИ КОМИССАРОВ
Зав. МТФ колхоза „ОГПУ“

В колхоз вступил в 1927 году. Был бедняком. Да и в колхозе кроме богатой земли мало что было. В те годы кулачье всю живность перерезало, да и нас несознательных подбивало уничтожить скот. Вот и вышло, что при организации колхоза почти ни одной обобщественной коровы не было. А сейчас наша МТФ насчитывает 17 коров, 17 телят, 40 овец, 36 ягнят, 63 свиньи и несколько сот поросят.

В 1933 году от 15 свиноматок я добился приплода 280 поросят, и почти все остались в живых. Как только время подходит матке опорожиться, так я ее ни на минуту не оставляю, ночую в свинарнике. А после опороса слежу, чтобы она кого либо из своих детенышей не подмяла. Если сосков у ней не хватает, кормлю свинок соской, а потом, как они старше становятся, я по часам и по норме, их питаю. Правда, я всегда животных любил, хотя их у меня, бедняка, никогда и не было. Но ходить за ними «по-ученому» меня обучили на 3-х месячных районных курсах по животноводству.

Благодаря неустанной заботе и хорошему уходу я добился тонны мяса от одной свиноматки. Это много. За то меня и премировал областной слет животноводства именны-

ми часами и 350 руб. деньгами. Деньги мне передал тов. Хатаевич лично. Подходит очко мне и так шутливо говорит: «ну вот, Комиссар, тебе денежная премия, да ты посчитай, как бы тебя Хатаевич не надул». Я, конечно, оробел, сунул деньги в карман и что-то смущенно пробормотал. А тов. Хатаевич смеется! Никогда не забуду той минуты, захотелось еще лучше работать, авось и я попаду в Москву на съезд и со мной так же просто будет говорить тов. Сталин!

План мясосдачи и сдачи молока 1935 года уже выполнен.

Вместе с колхозным добром росло и мое личное хозяйство. Я живу в хорошей, недавно построенной хате, имею корову, теленку, телечку, свиноматку, много птицы, огород. До середины июля я уже заработал 300 трудовней. А предполагаем мы в этом году получить лишь одних зерновых не меньше 14 килограмм на трудовень.

Так я бывший бедняк своей честной преданной работой в колхозе стал зажиточным. Даже первым в колхозе дал займы государству — подписался на 60 руб. на последний заем и все деньги давно выслал.

Жизнь хороша, что и говорить! Только сейчас и хочется жить!

ЖЕНЩИНА В КОЛХОЗЕ — ВЕЛИКАЯ СИЛА

СОНЯ ЯМНИЦКАЯ
Председатель колхоза им. Урицкого

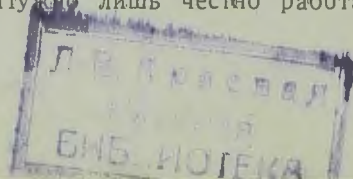
Мне всего 25 лет. Но за спиной большая трудовая жизнь. Будучи 15-летней девушкой я поступила чернорабочей на днепропетровский завод им. Петровского. Работала на нем до 1930 года. Весной 1930 года приехала в отпуск к родителям, переселившимся в Сталиндорфский район в колхоз «Фрайлебн». До этого времени никогда на селе не жила. Сельский труд мне понравился. Особенно меня увлекла работа партии и правительства по привлечению еврейской бедноты к производительному труду, по превращению этих бывших «людей воздуха» в равноправных членов общества. Она меня настолько захватила, что я осталась жить и работать в колхозе. В колхозе «Фрайлебн» я работала до 1934 года. Выдвинулась в передовые, организовала молочно-ударную бригаду, стала звеньевой на буккере, затем выдвинули меня в бригадиры. За высокое качество и своевременное выполнение плана весеннего сева 1933 года район меня премировал грамотой и 100 рублями. Активно включилась в общественную жизнь колхоза — приняла в кандидаты партии, была редактором колхозной стеновки, женоргом.

В 1934 году райпартком командировал меня в Ново-Витебскую восьмимесячную совпартшколу. За отличную учебу меня премировали грамотой и полумесячным окладом. 3 октября 1934 года меня приняли в председатели колхоза «Урицкий». Страшновато бы-

ло в начале — старшки недоверчиво отнеслись ко мне. Как, мол, эта молодая девушка сумеет руководить ими. Да условия 1934 года были очень сложные — прошлый год был у нас недородный. Хлеба своего не было, жили на семсуде. На виноградниках была расхлябанность. Неверие стариков в мои организационные способности постепенно таяло, и сейчас я пользуюсь у них большим авторитетом, обща с ними дружно звораживаем колхозными делами.

Хозяйство у нас не маленькое: 566 га пахотной земли, 12½ га виноградников и т. д. В МТФ правда всего 14 коров, но бескоровных колхозников у нас уже нет. В этом году мы приняли 5 новых семей, имеем возможность принять еще 3. Есть у нас детплощадка. Все женщины выходят на работу. Работают колхозники с необычайным энтузиазмом. Особенно это сказывается в выполнении обязательств перед государством. План хлебосдачи и натур-оплаты мы выполнили отлично.

Правда, пришлось немало поработать над повышением дисциплины, сознательности колхозников. Помимо проработки нового устава на общих собраниях, я из дома в дом ходила и с каждым колхозником и колхозницей в отдельности беседовала о нем, рассказывала о том, какие перспективы светлой радостной жизни он открывает перед колхозниками. Нужно лишь честно работать.



РАСТЕТ МОЛОДАЯ СМЕНА

Д. КЛЕТКИН

Редактор районной газеты
„Сталиндорфер Эмес“

Сталиндорфская районная партийная организация уделяет огромное внимание воспитанию молодой смены. Район добился на этом участке значительных достижений.

Еще в прошлом году часть колхозов нашего района не имела ни ясель, ни детплощадок (колхозы «Перемога», имени Кагановича, «Фрайгайт» и др.). В настоящее же время во всех 89-ти колхозах района создана сеть детучреждений, охватывающая 4226 детей.

Заметно повысился общий уровень работы детучреждений. Есть у нас уже действительно образцовые детучреждения, по своей оборудованности не уступающие лучшим городским учреждениям.

В колхозе «Красноармеец» яслям отведено лучшее здание колхоза. Удобные кровати и столы, чистые одеяла и простыни, пронумерованные для каждого ребенка в отдельности белоснежные полотенца, великолепное оборудование — таков внешний вид их.

Не хуже благоустроены детясли в колхозах «Комбайн», «III-й Интернационал», «Ларино», «Безбожник», «Чубарь» и др.

Вырос интерес родителей к детским учреждениям. Если 2-3 года назад определенная часть родителей, особенно матери, не хотели отдавать своих детей в ясли — результат кулацкой агитации — то в настоящий момент наблюдается совершенно обратное явление.

В колхозах «Ларино» и «Комбайн» организованы из матерей бригады для контроля над работой ясель и для оказания помощи воспитателям в их работе. В колхозе «Комбайн» колхозники закупили за свой счет оборудование для ясель, бесперебойно снабжают их молоком, маслом и другими продуктами.

Помимо детских учреждений, охватывающих детей дошкольного возраста, на летний период в районе было организовано восемь детплощадок для школьников. На них занималось до 1500 детей. На этих хорошо оборудованных площадках квалифицированные воспитатели и педагоги развернули большую работу по культурному и физическому воспитанию детей. Правления колхозов снабжали площадки всем необходимым.

Большую работу по оздоровлению детского быта провели в этом году Райком комсомола. Районо и Райздрав. В одном из живописнейших уголков района, в деревне Островки, впервые в этом году был организован пионерский лагерь. 200 ребят лучших пионеров-ударников учебы провели в нем свой отдых. Педагогический персонал лагеря был укомплектован лучшими педагогическими силами района.

Пионерский лагерь был окружен большим вниманием и теплотой со стороны всей районной общественности, партийных и советских

организаций, и это лучшее свидетельство того, что воспитанию детей отведено почетное место среди наиболее боевых и насущных задач района.

Достигнутые успехи должны быть закреплены. Район должен добиться превращения всех детучреждений в показательные. В Сталиндорфском районе не должно быть местоплощадок, не оборудованных площадкам! Наиболее отсталые детские учреждения (в колхозах «Свой труд», «Якир», «Сталин») должны взять равнение на образцовые детучреждения колхозов «Комбайн», «Красноармеец», «Ларино» и др.

Райпотребсоюз, районная Вукоспилка должны еще более усилить свое внимание к этому важнейшему участку работы. Они должны любовно и своевременно снабжать их достаточным ассортиментом мебели, посуды, одежды, игр и т. п.

Колхозные поля Сталиндорфского района в этом году дали прекрасный урожай. Это делает возможным значительно усилить снабжение детучреждений продуктами высшего качества, еще более повысить жизненный уровень нашей счастливой детворы.

Сейчас, когда к своему славному юбилею колхозные массы района подводят итоги своей пятилетней ударной работы, необходимо также отметить и те огромные успехи, которые достигнуты районом и в деле воспитания детей.

Районная партийная организация и ленинский комсомол Сталиндорфского района беспорно правильно поняли все значение той огромной задачи, которую партия возлагает на каждого коммуниста и комсомольца в отношении воспитания идущего нам на смену поколения.

4040 дошкольников, обслуживаемых дошкольными учреждениями, 1500 детей, развещающихся на детплощадках, 200 школьников, отдыхающих в пионерском лагере — таков итог работы района по оздоровлению детского быта.

100 колхозниц-матерей получили возможность участвовать в колхозной и общественной работе. Ясли и детплощадки развязали им руки, освободили их от кабалы пеленки и кухни.

Сталиндорфский еврейский национальный район должен быть передовым и в деле правильной организации воспитания здоровых, жизнерадостных и полноценных граждан нашей великой родины.

Редакционная коллегия: С. Диманштейн, Ф. Шпрах, Е. Эйдельман.

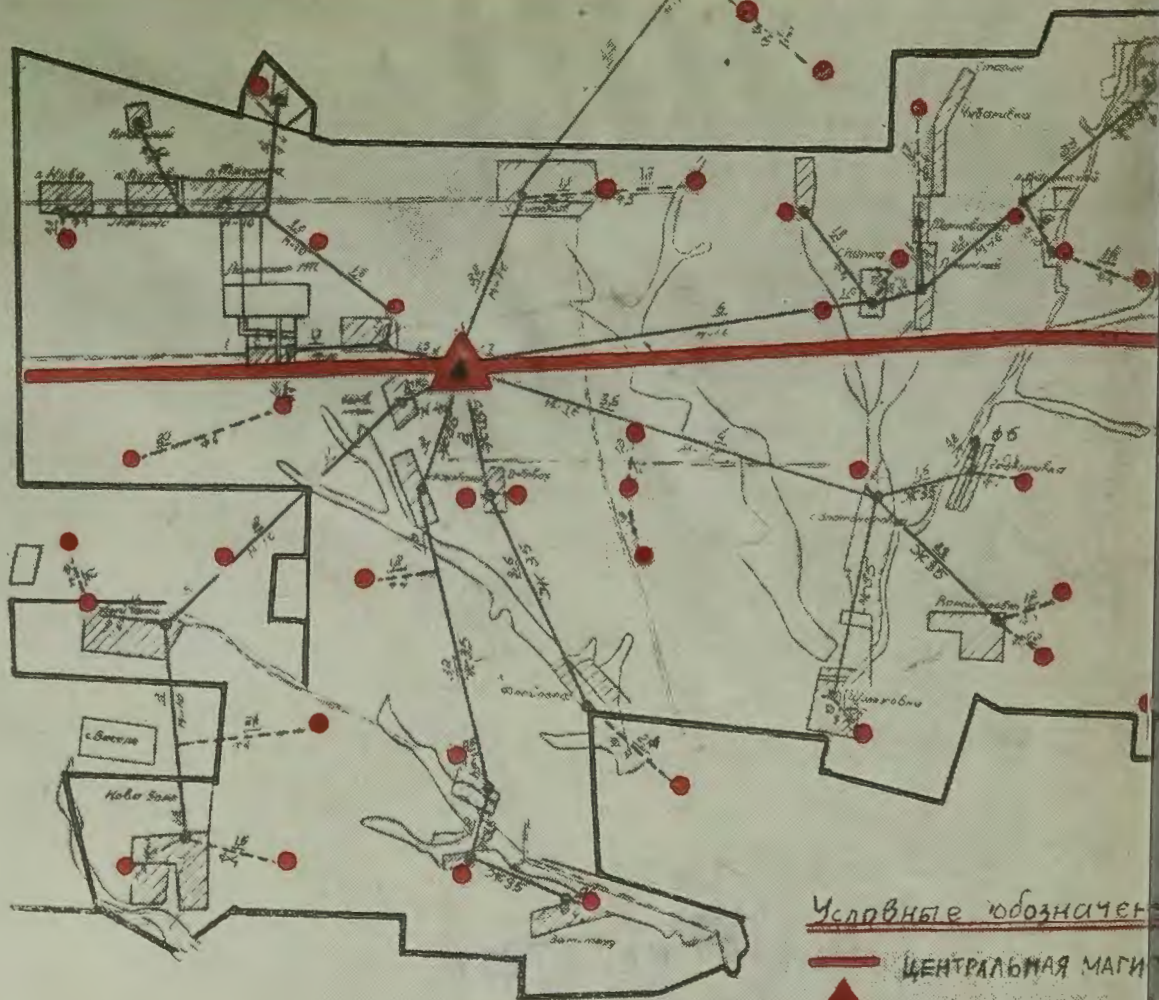
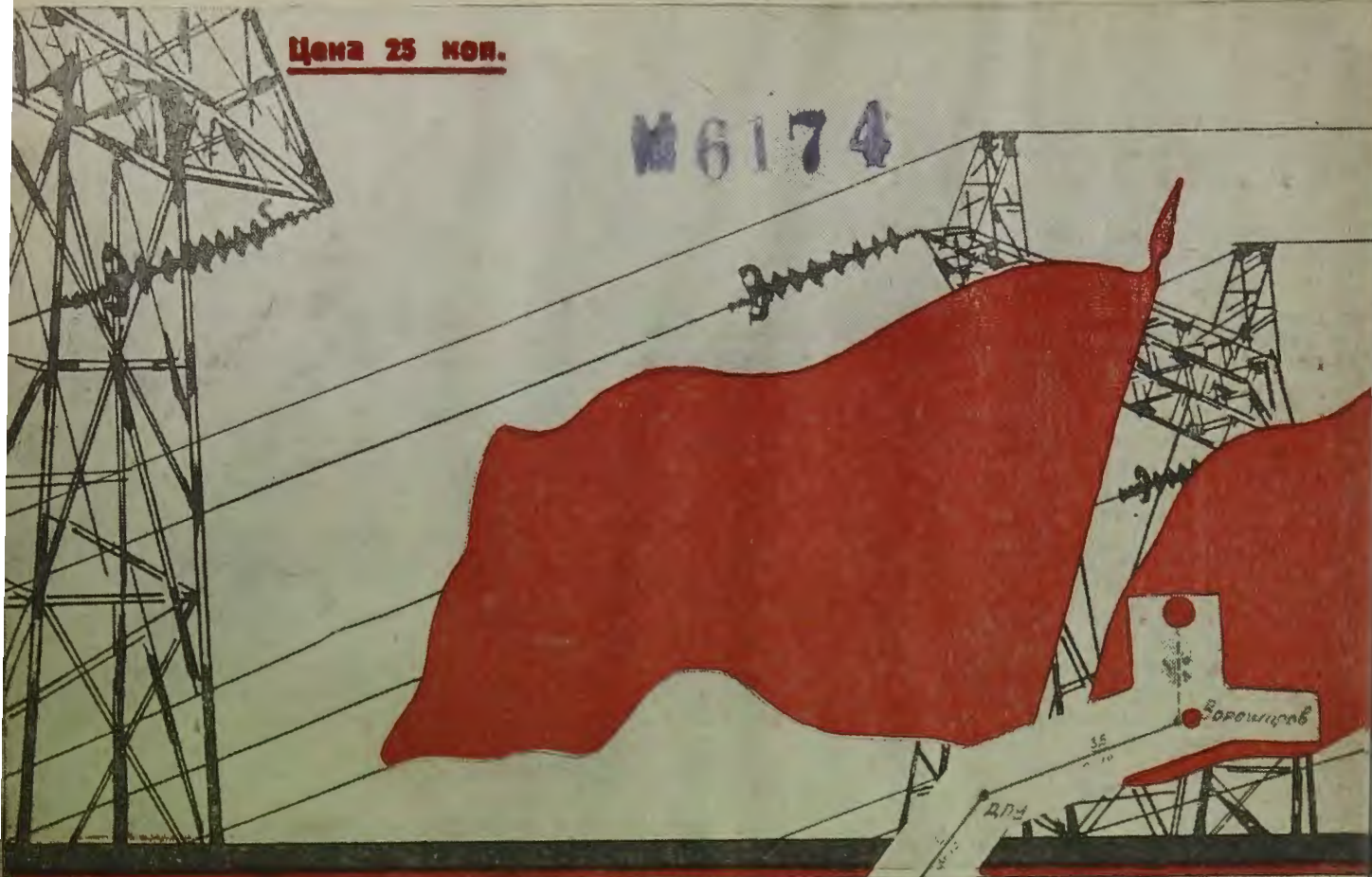
Ответственный редактор С. Диманштейн
Зав. редакцией Д. Липшиц

Сдано в производство 9/VIII-35 г. Подписано к печати 25/VIII 35 г. Формат 72×105¹/₈ 2 печ. листа
Кол. зн. в п. л. 89419.

Уп. Главлита Б—6442 Тип. изд-ва «Дер Эмес», Москва, Покровка, 9. Зак. № 700 Тираж 12 500

Цена 25 коп.

№ 6174



Условные обозначения

- ЦЕНТРАЛЬНАЯ МАГИ
- ▲ ПОДСТАНЦИЯ
- ПУНКТЫ ЭЛ. МОЛ